

# ARTE y Cinematografía

**4 SEMANAS DE ÉXITO**  
en el TÍVOLI, de Barcelona

constituye el mayor record  
alcanzado en lo que va de  
temporada.

La Prensa ha dicho:

**"LA MEJOR PELÍCULA HABLA-  
DA EN ESPAÑOL QUE SE HA  
PRODUCIDO HASTA HOY"**



**EL PROCESO**  
**MARY**  
**DUGAN**



con

**María Ladrón de Guevara, Rafael  
Rivelles, José Crespo, Ramón  
Pereda, Romualdo Tirado,  
Juan de Landa, Elvira Morla**

Producción **Metro - Goldwyn - Mayer**

## LAS MARCAS QUE SE PROYECTAN EN LAS PANTALLAS DE ESPAÑA



Calle Provenza, 292 - Barcelona  
Teléfono 71759



Calle Provenza, 292 - Barcelona  
Teléfono 71759



Casa Central:  
Calle Valencia, 233 - Barcelona  
Teléfono 70315

CINEMATOGRAFICA NACIONAL  
ESPAÑOLA, S. A.



Casa Central:  
Via Layetana, 53 - Barcelona  
Teléfono 22048



Antonio Maura, 16 - Madrid  
Calle Balmes, 79 - Barcelona  
Teléfono 70917

METRO-GOLDWYN-MAYER,  
IBÉRICA, S. A.



Casa Central:  
Calle Mallorca, 220 - Barcelona  
Teléfonos 71472-71475



Calle Aragón, 249 - Barcelona  
Teléfono 72592



Delayo, 23, pral. - Teléf. 10075  
VALENCIA  
Mallorca, 209, pral. - Teléf. 73231  
BARCELONA



Rambla de Catalunya, 62  
Teléfono 71109  
Barcelona



Casa Central:  
Paseo de Gracia, 91 - Barcelona  
Teléfono 73003



Calle Mallorca, 209 - Barcelona  
Teléfono 73251



Casa Central:  
Paseo de Gracia, 66 - Barcelona  
Teléfono 71450

### LAS MARCAS DE LA SUPREMACIA



Calle Aragón, 219 - Teléf. 76810  
BARCELONA



Consejo de Ciento, 292 - Teléfono 11891 - BARCELONA

PRÓXIMAMENTE  
ESTRENO EN  
**FANTASIO**

de la gran opereta  
cantada en francés



con  
Lilian Harvey, Henry Garat,  
Gaston Jacquet y  
Olga Schechowa

CONCESION  
Balmes, n.º 79  
BARCELONA



ESPAÑOLA  
Antonio Maura, 16  
MADRID

4

grandes producciones del programa  
1931-32 de LOS ARTISTAS ASOCIADOS

## Angeles del infierno

Formidable reconstitución de la guerra en el aire. 50 aviones y un zepelin en acción. Producida por HOWARD HUGHES e interpretada por BEN LYON, JAMES HALL y JEAN HARLOW.

## DU BARRY

### MUJER DE PASIÓN

Película basada en la obra de David Belasco. La novelesca vida de la favorita de Luis XV. Por **NORMA TALMADGE**, **CONRAD NAGEL** y **WILLIAM FARNUM**.

## Cocktail de amor

Revista cinematográfica en technicolor. Producción del genio teatral **Florenz Ziegfeld** y del genio de la pantalla **Samuel Goldwyn**, que han unido sus esfuerzos para producir esta maravilla de arte. Por **EDDIE CANTOR**, **PAUL GREGORY**, **ETHEL SHUTTE**, **ELEANOR HUNT** y gran número de bellas «girls».

## Entre noche y día

Intrigante producción Famous Players Guild, **enteramente hablada en español**, por **ANTONIO GRANADA**, **ELENA D'ALGY**, **ENRIQUETA G. TORRES** y **GABRIEL ALGARA**.

Cuatro excelentes muestras del material de

Mary Pickford  
Norma Talmadge  
Gloria Swanson



Charlie Chaplin  
Douglas Fairbanks  
D. W. Griffith  
Samuel Goldwyn

Rbla. Catalunya, 60-62 - BARCELONA - Tel. 71109 - Telegr.: "Ufartista"

Exclusivas  
**BALART  
Y SIMÓ**

**P**resenta a Jarmila Novotna  
(diva del Staats Opera de Berlín),  
Hans Heinz Bollmann, Fritz  
Schulz y Truns Van Aalten en

# EL ESTUDIANTE MENDIGO



Deliciosa opereta sonora, de fastuosa presentación

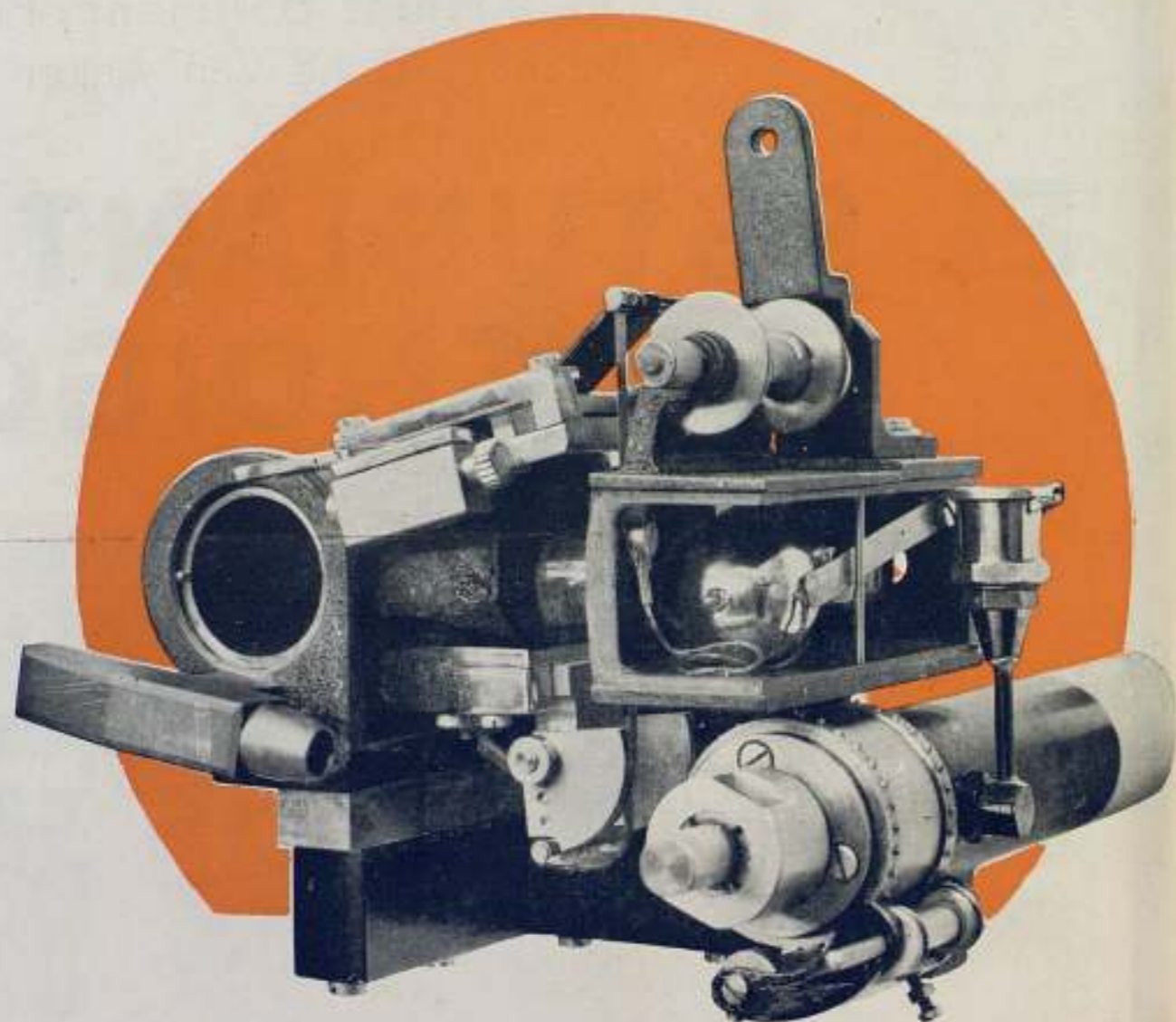
---

Adquirida en exclusiva para Cataluña, Aragón y Baleares

**Exclusivas Balart y Simó**

Aragón, 249 - BARCELONA - Teléf. 72592

# "PHILISONOR" QUIERE DECIR CONSTRUIDO POR PHILIPS....



Detalle del equipo Philisonor con la famosa célula fotoeléctrica Philips para la reproducción por banda

"PHILISONOR" construido y garantizado por **PHILIPS** los famosos fabricantes de amplificadores, rectificadores, altavoces, receptores, radiofonógrafos, válvulas, lámparas, armadura y aparatos de Rayos X

Cuando **PHILIPS** habló de lanzar al mercado su equipo de cine sonoro, todo el mundo comprendió que sería algo excelente, puesto que se trataba de una creación de los mundialmente renombrados Laboratorios **PHILIPS**, famosos por sus descubrimientos en el campo de la electro-acústica.

Y así se lanzó "**PHILISONOR**".

Gran número de propietarios lo adquirió sin conocer de él más que la marca **PHILIPS** que es una garantía.

Hoy este equipo es célebre en todas partes de España.

Los propietarios de cinematógrafos que piensen en el día de mañana en que el público solamente irá a salones equipados con instalaciones de primera categoría, que dan siempre excelentes resultados; deben escribir inmediatamente pidiendo nuestro catálogo ilustrado que les explicará extensamente lo que es el "**PHILISONOR**".

Pida presupuestos y detalles sobre nuestro sistema de venta a plazos

**PHILIPS IBERICA S. A. E.**

Paseo de las Delicias, 71, Madrid

Sucursales en Madrid, Barcelona - Valencia - Bilbao - Sevilla - Las Palmas

## A los empresarios y propietarios de cinematógrafos

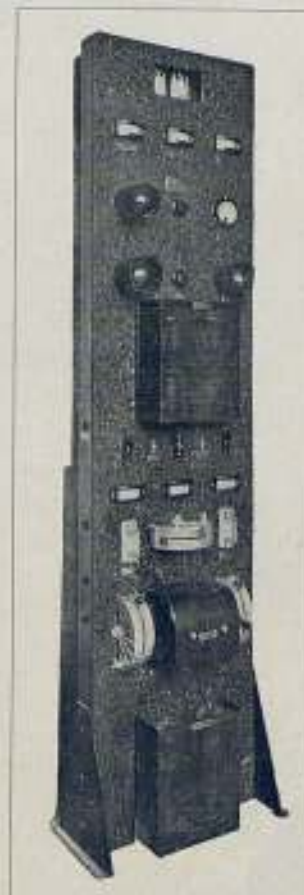
**Auto Electricidad, S. A.**, que fué la firma que hace algunos años apadrinó tal vez como nadie más en España el advenimiento de la radio, no hizo lo propio en los comienzos del cine sonoro, en cuyo campo no entra hasta hoy porque no creía poder ofrecer a los cinematógrafos de España las instalaciones de cine sonoro suficientemente perfectas de que hoy dispone: las instalaciones **RIVATON**.

Correspondiendo a nuestra tradición de distribuir y cuidar en España de sólo artículos de calidad suprema, hemos preferido abstenernos hasta hoy en que ofrecemos no sólo lo que consideramos de calidad insuperable, sino también lo que como españoles tenemos el orgullo de presentar como fabricación nacional, producción de los hermanos La Riva, técnicos de reconocida solvencia mundial en materias de radio y de reproducción de sonido.

Al ofrecer estas instalaciones **RIVATON** ofrecemos conjuntamente el servicio de **Auto Electricidad** en España apoyado por nueve sucursales y delegaciones propias en Madrid, Barcelona, Sevilla, Bilbao, Vitoria, Valencia, La Coruña, Alicante, Zaragoza y una red de cerca 200 Agencias y estaciones de servicio distribuidas en España, que permiten económicamente y con eficacia la prestación del indispensable servicio a las instalaciones en uso, que así cuidadas dan a su vez al público que las protege con su asistencia, el buen servicio que asegura la continuación de los negocios.

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

*No decidir sin examinar el valor  
de las instalaciones RIVATON*



# RIVATON

Auto Electricidad

SOCIEDAD ANÓNIMA

BARCELONA

Diputación, 234 - Tels. 22090-22099

MADRID

San Agustín, 3 - Tels. 10112-13241

**200 Estaciones de Servicio  
y Agentes en España**





MUESTRAS A DISPOSICIÓN DE LOS INTERESADOS

## Industria Fotoquímica Nacional, S. A.

Mallorca, 480 - BARCELONA - Tel. 54412

---

MADRID: J. Gutiérrez. Bailén, 26, 1.º, izq.

VALENCIA: A. Garrido. Hospital, núm. 9





Año XXII-Núm. 366

PUBLICACIÓN MENSUAL

Barcelona, Octubre 1931

PREMIADA CON DIPLOMA DE HONOR EN LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE LA PRENSA TÉCNICA

Suscripción

España: 10 pesetas año - Extranjero: 15 pesetas año

DIRECTOR

J. FREIXES SAURI

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Aragón, 235, 3.º - Tel. 75296

### Idea simpática

## La implantación de la Fiesta de la Cinematografía

SIEMPRE que por circunstancias especiales se reúne a un número de actuarios para festejar algún acontecimiento surge invariablemente, desde años y por distintos sectores, esta pregunta: ¿Por qué no se celebra anualmente una fiesta en la cual se reunieran cuantos integran la cinematografía?

Hace unos días, muy pocos, con motivo del banquete celebrado en honor del Sr. Meseri, oímos en un grupo compuesto de distintos elementos: alquiladores, empresarios y laboratorios, que se hacían la misma pregunta con expresión del mismo deseo. Nos acercamos a ellos y les prometimos hacernos eco en las columnas de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA de tan simpática idea.

Nosotros creemos que de llevarse ésta a la práctica habría de redundar en bien de todos. Por lo tanto, rogamos a cuantos como nosotros crean beneficiosa esta idea y tengan autoridad para ello, estudien la forma de instituir esta

fiesta, que bien pudiera llamarse "El Día del Cinema", en la cual se reunieran en franca y cordial camaradería todos aquellos elementos que desenvuelven sus actividades dentro de este importante sector de humanas energías.

Un día cada año suponemos no es pedir mucho; pero, si esto no fuera factible, podrían destinarse a ello unas horas, en las cuales todos los que formamos en la cotidiana lucha, y acompañados de las familias respectivas, halláramos un pequeño oasis en el camino de nuestras vidas, sin separarnos del ambiente y la compañía de quienes trabajamos mancomunadamente para una misma finalidad. Una vez acordada esta fiesta estamos seguros se uniría a ella toda la cinematografía.

A la Mutua de Defensa Cinematográfica Española, a la Asociación de Empresarios y a nuestros compañeros de Prensa dedicamos, pues, las presentes líneas seguros de que acogerán la idea con cariño.

Nosotros desde luego la acogemos con el entusiasmo que sentimos por todos aquellos actos que tiendan a robustecer la cordialidad y mutua comprensión en la cual debieran siempre convivir todos cuantos a la cinematografía aportan su talento, trabajo y aptitudes.

## Para la temporada 1931-1932

A medida que nos son facilitadas vamos publicando las listas del material que habrá disponible en plaza para la temporada 1931-1932.

### CINEMATOGRAFICA NACIONAL ESPAÑOLA, S. A. (CINAES)

Cinaes brinda en la temporada 1931-32 al empresario 20 vencedoras sonoras seleccionadas entre las producciones más notables y modernas del mercado mundial, cuyos títulos van a continuación:

*Cimarrón* (Radio).—Richard Dix y Estelle Taylor. Dialogada en inglés por banda y disco. Epopeya cinematográfica de gran espectáculo.

*Dixiana* (Radio).—Bebé Daniels y Everett Marshall. Dialogada en inglés por banda y disco. Comedia musical de fastuosa presentación.

*Beau idéal* (Radio).—Ralph Forbes, Loretta Young e Irene Rich. Dialogada en inglés por banda y disco. Epopeya trágica de la Legión francesa.

*Su majestad el amor* (May-Film).—Kathe Von Nagy y Franz Lederer, Roger Treville y Annabella. Dialogada en alemán por banda y versión internacional. Dialogada en francés por banda. Comedia moderna.

*La taquimeca* (Greenbaum).—Marie Glory y Jean Murat. Dialogada en francés por banda y dialogada en alemán por disco. Comedia elegante y sentimental con bellas canciones.

*¡Manos arriba!* (Cinemasques).—Roland Toutain y Betty Stockfield. Dialogada en francés por banda. Opereta de gran ambiente.

*Gran gala Travesti* (Greenbaum).—Ivan Petrovitch y Liane Haid. Dialogada en alemán y versión internacional por banda. Alta comedia.

*En silencio* (Cines).—Dria Paola, Isa Pola y Elio Steiner. Dialogada en italiano por banda y disco. Drama inspirado en la novela de L. Pirandello. Canto a las excelsas virtudes maternas.

*Burbujas de champán* (May-Film).—Nora Gregor y Harry Liedtke. Dialogada en alemán por banda y disco. Comedia dramática.

*El expreso del amor* (May-Film).—Roger Treville y Janine Guise. Dialogada en francés por banda. Comedia sentimental, de ambiente alegre.

*Las gradas de un trono* (Greenbaum).—Lil Dagover

y Dimitri Smirnoff. Internacional por banda. Drama histórico de la Rusia imperial.

*Roba corazones* (Cines).—Mary Kid y Armando Falconi. Dialogada en italiano por banda y disco. Comedia frívola, de carácter deportivo.

*La horda argentada* (Radio).—Evelyn Brent y Louis Wolheim. Dialogada en inglés por banda y disco. Impresionante drama desarrollado en Alaska.

*El buen ladrón* (Radio).—Richard Dix y Jackie Cooper. Dialogada en inglés por banda y disco. Drama policiaco, sentimental e impresionante.

*El titán vencido* (Radio).—Louis Wolheim y Robert Armstrong. Dialogada en inglés por banda y disco. Excelso drama ferroviario.

*La Garçonnière* (Radio).—Lowell Sherman e Irene Dunne. Dialogada en inglés por banda y disco. Comedia interesantísima y lujosa presentación.

*Nápoles canta* (Cines).—Malcom Tod y Anna Mary. Internacional por banda y disco. Comedia de costumbres modernas.

*Corazones ardientes* (Nero-Film).—Mary Christiana y Gustav Frohlich. Internacional por disco. Comedia musical.

*Vidas atormentadas* (Nero-Film).—Walter Rilla y Elga Brink. Internacional por banda. Comedia dramática.

*Un par de tíos...* (Radio).—Bert Wheeler, Robert Woolsey y Dorothy Lee. Dialogada en inglés por banda y disco. El éxito más grande obtenido por los celebrados cómicos de *Rio Rita*.

Además del anterior material, poseemos el siguiente corto de estreno para complemento de programas.

#### ATRACCIONES Y DIBUJOS

Cincuenta Atracciones, con los más variados asuntos y de las marcas más famosas de Europa y América.

Treinta Dibujos sonoros, de lo más original y festivo que se ha producido hasta la fecha por las conocidas marcas: Columbia (Sinfonías Locas), RCA "Toby", "Fábulas de Esopo" PDC.

#### PRODUCCIONES COLUMBIA PICTURES DISTRIBUIDAS POR ARTISTAS ASOCIADOS

##### DIALOGADAS EN ESPAÑOL

*El pasado acusa*.—Luzma Alcañiz, Carlos Villarias y Barry Norton.

SIAMOR



Esfera-luminosa

Los objetivos cinematográficos

# SIAMOR & PLANIOR

son universalmente conocidos

porque son los más luminosos y cubren el cuadro hasta los bordes

PLANIOR

Anastigmático



A campo plano

**F. TRIAN, S. en C.** - Consejo de Ciento, 261 - BARCELONA  
 Representante en España de los Establecimientos FALIEZ - ÓPTICA Y MECÁNICA DE PRECISION - Aufferville, par Nantes (S. O.) Francia

*Carne de cabaret.*—Ramón Pereda y Lupita Tovar.  
*El Código penal.*—María Alba, Barry Norton y Carlos Villarias.

**SUPERPRODUCCIÓN**

*El dirigible* (Asunto de aviación, cuya acción transcurre en el Polo Sur).—Jack Holt, Ralph Graves y Fay Wray.

**SINCRONIZADAS**

*Arizona.*—Laura La Plante y John Wayne.  
*El pobre de David.*—Richard Cronwell y Noah Beery.  
*Los hermanos.*—Bert Lytell y Dorothy Sebastian.  
*La inundación.*—E. Boardman y Monte Blue.  
*La tía de Carlos.*—Charles Ruggles y June Collier.  
*El último desfile.*—Tom Moore, Jack Holt y Constance Cummings.  
*A cincuenta brazas de fondo.*—Jack Holt y Richard Cronwell.  
*El león y el cordero.*—Walter Byron, Raymond Hatton y Carmel Myers.  
*Sol o lluvia.*—Joe Cook, Louise Fazenda y W. Collier Jr.  
*El jinete solitario.*—Buck Jones.  
*El rancho maldito.*—Buck Jones.

**DIALOGADAS EN INGLÉS**

*La Madona de las calles.*—Evelyn Brent y Robert Ames.

*Los caballeros del aire.*—Aventuras de aviación.  
*Asuntos cortos.*—Trece Mickey Mouse, Trece Krazy Kats.

*Asuntos cortos en español.*—Doce curiosidades, Dos viajes.

**ART-FILM**

Art-Film ofrece para la temporada 1931-32 una verdadera selección de material, habiendo sacrificado la cantidad a la calidad, como podrán comprobar por el detalle que sigue:

*Ingagi (El gorila).*—La más sorprendente producción realizada hasta la fecha; la película que ha hecho ganar más dinero a las empresas de los países en que ha sido presentada. Nadie ha podido ver hasta hoy la convivencia del gorila con la mujer negra, y nosotros con *Ingagi* le ofrecemos esta novedad, explicada en español para hacerle vivir dos horas de emociones nuevas, sorprendentes y desconocidas.

*El fin del mundo.*—El primer gran espectáculo sonoro francés que por su técnica maravillosa, su extraordinaria emotividad y su conjunto grandioso será la película más comercial de la presente temporada. Hoy tiene usted aún en sus manos el poder ofrecerla a su público y ganar mucho dinero con ella.

*Pat sur la bouche (En la boca ¡no!).*—Una gran ópera que tiene asunto, música, cantos, diálogo, originalidad, todo en tal cantidad y acierto que ha servido para inaugurar la temporada actual del local más grande del mundo, el Gaumont Palace, de París, donde se está pro-

**LABORATORIO TÉCNICO CINEMATOGRAFICO**

**R. Soler y F. Oliver**

Mallorca, 209 - Teléf. 73231 - BARCELONA

**LABORATORIO DE ESPECIALIDADES TÉCNICAS "PATENTADAS"**

Novísimo procedimiento para la edición de películas y títulos en bicolor compuesto, transparente, sin colorantes ni gelatinas bicromatadas. Obtención de las medias tintas. En la edición de títulos en color, grandes fantasías de sorprendente novedad.

Protección de las emulsiones o gelatinas en las películas ya impresionadas por el procedimiento de "ACETIFICADO". Evita las rayas en las emulsiones, superduración en un 75%, mínimo, mayor elasticidad, permanente transparencia y brillantez fotográfica, mayor resistencia a la acción del arco por transformarse en ininflamable la emulsión, inalterable al contacto del agua, etc.

REGENERACIÓN DE LAS PELÍCULAS USADAS. — Se eliminan las rayas finas llamadas "lluvia" por la parte del celuloide; y en las que de nuevas se trataron por la "ACETIFICACIÓN", se eliminan por ambas caras, dejando el soporte celuloide en estado nuevo. Las copias picadas en 1.º, 2.º y 3.º grado, si no falta celuloide, se sueldan sus cortes, quedando en perfecto estado para su explotación.

UNA VERDADERA EVOLUCIÓN EN LA CINEMATOGRAFÍA

**Solicite pruebas y condiciones. Se hacen ensayos gratuitos en su propio material**

yectando en la actualidad, y nosotros se la ofrecemos a usted hoy mismo.

*El payaso.*—La vida de un gran artista, interpretada por el clown de fama mundial Grock, que deleitará a su público con la más variada música de toda clase de instrumentos y con sus trucos inagotables. Una trama de fondo sentimental en la que se mezclan escenas de gran comicidad y de un gusto extraordinario.

*En la Marina.*—Un "vaudeville" muy superior a todos cuantos usted conoce; una película de dinamismo y de buen humor en la que las aventuras de dos marinos en tierra harán reír a grandes y pequeños. Música y canciones populares interpretadas por el famoso actor Bach.

*Fra Diavolo.*—Asunto basado en la ópera del mismo nombre, interpretada y cantada por el tenor Tino Patiera, del Metropolitan Opera de Nueva York. Cantos y música maravillosa mezclados con una trama de amor y aventuras. Armand Bernard en la parte cómica está maravilloso.

*El desfile de la risa.*—Una comedia llena de extravagancias, a cargo del genial cómico americano Lupino Lane, el feliz intérprete de la película *El desfile del amor*, que en esta producción se nos presenta como estrella de primera magnitud.

Doce cómicas de un rollo del gato Félix (sonoras).

Doce cómicas americanas de dos rollos (mudas).

Toda la producción de Atlantic Films de Madrid.

Artes gráficas - Fábrica de sobres

**MARTÍ, MARÍ y C.<sup>a</sup>**

Consejo Ciento, 288 - Teléfono 22150 - Barcelona

LITOGRAFÍA - IMPRENTA - RELIEVES

**TRABAJOS ESPECIALES PARA LA  
PROPAGANDA CINEMATOGRAFICA**

EDICIONES - RECLAMOS - COMERCIO

## Lasky opina que en las películas habrá menos diálogo y más mimica

La combinación de los procedimientos del cine silencioso y del cine parlante, adoptada por Josef von Sternberg, hará muy pronto escuela

El cine parlante tiende rápidamente a hablar cada vez menos.

No se trata de un regreso a los tiempos de la película silenciosa, pero sí de un aprovechamiento de lo que había de esencialmente cinematográfico en la técnica que la introducción del micrófono en los estudios cinematográficos parecía haber descartado. Menos diálogo y más mimica es ahora la consigna.

Lo anterior es, en substancia, lo que declaró en reciente entrevista Jesse L. Lasky, primer vicepresidente

de la Paramount Publix Corporation, encargado de la producción.

"Hace dos años, cuando la película parlante quedó siendo una posibilidad comercial—dice Jesse L. Lasky—, se juzgó que todo lo aprendido en el arte de narrar por medio de la pantomima resultaba anticuado y ocioso. El diálogo, no el ademán ni el gesto, sería por excelencia el medio de expresión.

"Josef von Sternberg fué el primer director de películas que se desvió de este criterio al combinar en su técnica los elementos más valiosos y, digámoslo así, esenciales del cine mudo y los que imponía la adquisición de la palabra.

"La producción *Marruecos*, dirigida por él, es ejemplo que ilustra muy bien el nuevo procedimiento. Parquedad en el diálogo y preferente empleo de la imagen física como medio de expresar el contenido dramático.

"El éxito de *Marruecos* ha sido tal, que no parece dudoso que toda la industria cinematográfica siga la nueva orientación.

"En su última película (*Fatalidad*), en la cual, lo mismo que en *Marruecos*, corresponde el papel principal a Marlene Dietrich, el director von Sternberg da nueva prueba de su acierto al seguir el procedimiento indicado. Lo que el espectador ve en la pantalla y lo que oye hablar a los personajes que aparecen en ella contribuye en igual medida a enterarle de lo que está aconteciendo. Equilibrio acertadísimo merced al cual no pierde el cinematógrafo nada de su vivacidad, de su poder de sugerencia y hace, al propio tiempo, uso adecuado y eficaz de su nueva adquisición: la palabra.

"La nueva técnica iniciada por Josef von Sternberg está llamada a hacer escuela; más aún; señala al cinematógrafo su futuro camino."

## Marlene Dietrich firma nuevo contrato con la Paramount

Marlene Dietrich, la estrella de *Marruecos* y *Fatalidad*, acaba de firmar con la Paramount un nuevo contrato que comenzará a regir en abril de 1932, o sea a la expiración del que en la actualidad tiene con la mencionada editora.

La gran actriz alemana se dispone a trabajar en breve en la filmación de *El expreso de Shanghai*, película que dirigirá Josef von Sternberg y en el reparto de la cual figuran Clive Brook y Anna May Wong.

*El expreso de Shanghai* es versión cinematográfica de una obra original de Harvey Hervev. La acción se desarrolla en el Oriente, y en el curso de ella ocurren aventuras de gran interés y emoción.

No bien termine de trabajar en *El expreso de Shanghai*, Marlene Dietrich dará comienzo a otra gran película, filmada la cual es probable que salga para Europa, donde pasará unos meses en Alemania. A su regreso a los Estados Unidos, empezará a filmar las películas correspondientes al nuevo contrato.

El ascenso de Marlene Dietrich al pináculo de la fama mundial es uno de los más rápidos que registra la historia del cinematógrafo.



Don M. J. Meseri, gerente de la Paramount en España y Portugal, que fué obsequiado con un banquete por los actores cinematográficos de esta ciudad

## Banquete homenaje al señor don M. J. Meseri

El sábado 31 de octubre se celebró en el hotel Ritz el anunciado homenaje al señor don M. J. Meseri, director en España de la Paramount Films, con motivo de haberle sido otorgado por el Gobierno de Portugal el título de Caballero de la Orden de Santiago.

Las muchas simpatías con que cuenta en España el Sr. Meseri pusieron de manifiesto en dicho acto. Nutridas representaciones de alquileres, empresarios, Prensa y todos cuantos elementos integran la gran familia cinematográfica, en número superior al de doscientos, quisieron testimoniar con su presencia la simpatía con que veían el reconocimiento del Gobierno portugués a la meritisima labor del señor Meseri.

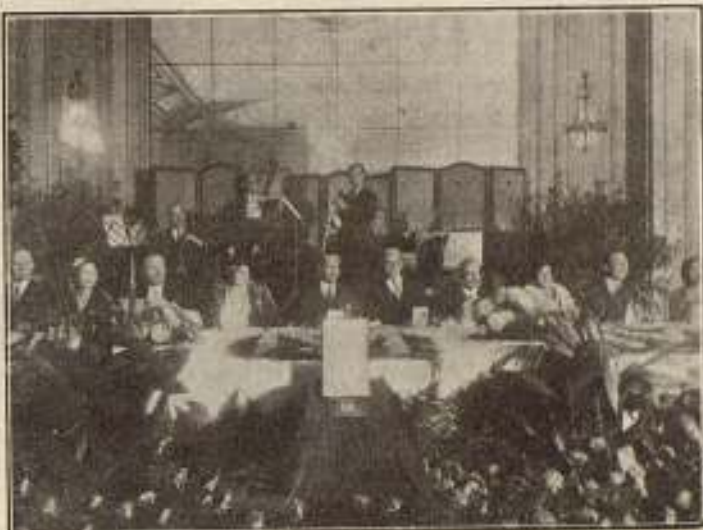
Formaron la mesa presidencial junto con el homenajeado los señores cónsul general y cónsul de los Estados Unidos; cónsul del Brasil; D. S. Sureda, en representación del señor cónsul de Portugal; Mr. Doulphin, gerente en España de la Western Electric, y señora; mister Edelstein, gerente de la Metro-Goldwyn-Mayer, y señora; la esposa del homenajeado; la Seta. Enriqueta Serrano; el Sr. Pallés, gerente de la S. A. G. E.; D. Jesús Pinilla, gerente de la Sociedad de Empresarios de Cataluña; don José Vidal Gomis, presidente de la Mutua de Defensa Cinematográfica, y los Sres. Miguel Vallcorba, J. Brotons y J. Pérez de Lafuente, de la Comisión organizadora.

Las adhesiones que se recibieron de toda España y Portugal fueron muy numerosas,



Grupo de asistentes reunidos en el jardín de invierno del hotel Ritz

Foto Badosa



La presidencia del acto

Foto Badosa



Aspecto que ofrecía el gran salón de fiestas del hotel Ritz en donde se celebró el homenaje

Foto Badosa

Al descorcharse el champaña pronunciaron adecuados y entusiastas discursos los Sres. J. Pinilla, por la Asociación de Empresarios; Pallés, de la S. A. G. E.; Durán, Manuel Herrera, J. Vidal Gomis y la culta literata Srta. María Luz Morales.

Al levantarse para dar las gracias el Sr. Meseri se le hizo una gran ovación, que se repitió al finalizar su brillante y sentido discurso ensalzando la inmensa labor del cinema, manifestando que la distinción de que había sido objeto por parte del Gobierno de Portugal no se podía considerar como hecha a su modesta persona, sino más bien como un reconocimiento a toda la cinematografía por el gigantesco esfuerzo de ésta en pro de la cultura mundial.

Finalizó la fiesta con un lucido baile que se prolongó hasta hora muy avanzada de la tarde.

He aquí un acto que dejará grato recuerdo a todos los que a él asistieron.

## CALVO STUDIO

**Industria del anuncio  
Reclamos artísticos**

Carteles pintados hasta 24 hojas - Carteleros luminosas y toda clase de reclamos especializados para el cine

Desp. y talleres: Teléfono 24030  
Pje. de la Paz, 3 BARCELONA

## Lo que va de ayer a hoy o Pobre porfiado saca mendrugo

**Sainete cinematográfico**

De sainete título mi artículo. Y lo es.

Todos sabemos que el sainete tiene situaciones cómicas y pasajes de reflexión, es decir, si se quiere concretar mejor, una moraleja sentimental.

En cinematografía, como en todo, porque el mundo es así, y lo será mientras nosotros seamos como somos, de barro mezquino, vanidoso y envidioso, se toman del lado burlón aspectos graves y trascendentales. Uno de éstos es la producción hablada en español oriunda de Europa y de América del Norte, indistintamente.

Se ha escrito mucho, criticado más y hundido sin piedad muchas películas del apuntado género.

La misión de la crítica es, nadie puede dudarlo, sobre todo cuando va unida a otro "sentimentalismo", éste material, heroica de toda heroicidad. Bien. Un aplauso a la crítica.

Pero... ésta ha de ser, asimismo, estimuladora dentro de su imparcialidad y ¿por qué no decirlo? crueldad.

Es cierto que hemos sufrido calamidades cinematográficas y que hemos echado al vuelo las campanas tocando a rebato para abalanzarnos a una sobre el enemigo del idioma... pero, como si todo lo esperáramos de un Mesías que no existe, nadie se ha lanzado a contrarrestar aquellos perniciosos efectos de los films de allende los mares, creando aquí estudios para producciones habladas en puro español.

Hemos sido duros, muy duros... y para que nos convenciéramos de ello hemos ido viendo otras películas y otras y otras... ¡cada vez mejor dialogadas!

Hombre: ¡he aquí el benéfico resultado de la crítica! ¿Benéfico? Sí y no. Hasta cierto punto.

En efecto, si es verdad que la crítica—dejando aparte la experiencia, que, como los años, va madurando nuestro entendimiento—ha conseguido "sanear" la producción hablada en español, no lo es menos que, con su guerra sin cuartel, ha contribuido a infiltrar en el ánimo del cinéfilo la duda de que todo lo que nos llega de fuera, dialogado en español, es censurable, desdeñable. Y así se resta *ánimos* a los productores.

Ahora, con motivo de la presentación de dos películas perfectamente habladas en español, viene a cuento decir que somos impacientes, exigentes... que tenemos artistas que pueden parangonarse con los mejores "astros" consagrados y escritores que saben lo que es dialogar en buen castellano.

¿Le haremos, en adelante, mejor ambiente a la producción hablada en español de fuera de aquí? Es de esperar. Por gratitud, primero; y, después, porque, obrando de otro modo, se iría fomentando la hostilidad a los films "españoles", lo cual sería anticipar la inseguridad del triunfo a las producciones que se llegase a editar aquí, cuando en sus comienzos se las compare con las lanzadas con todos los adelantos y larga experiencia, por los que, hay que reconocerlo sombrero en mano, son maestros indiscutibles en este brillantísimo arte de dar vida y hacer hablar a las sombras.

FRANCISCO-MARJO BISTAGNE

## LOS TALLERES FOTOGRAFICOS

Calle del Pino, 14  
Teléfono 18674  
BARCELONA

## S. COSTA

son los únicos para la confección de  
PROPAGANDAS  
CINEMATOGRAFICAS

## ¿Sabía usted que...

...Gary Cooper fué un enamorado de la vampiresa Evelyn Brent, intérprete de las cintas RKO *La Horda de Plata* y *Traveling Husbands* (*Maridos de viaje*), mucho antes de que el nombre de Lupe Vélez apareciera en el firmamento cinesco?

...Richard Dix y Marceline Day se creía que se casarían, pero que ambos permanecen solteros?

...El afamado Victor Schertzinger, director de los sensacionales fotodramas RKO *Juraban olvidarla* y *Madame Julia*, estuvo a punto de abandonar este valle de lágrimas en un accidente automovilista cerca de Santa Mónica, causado por una bandada de pichones que se estrellaron, volando ciegos, en fuerte tormenta, en contra del parabrisas, rompiéndolo y haciéndole perder el dominio del auto?

...La Radio ha conseguido los servicios de la pluma del renombrado novelista inglés Edgar Wallace, y que éste saldrá de Londres el mes entrante para escribir argumentos originales para el cine en Hollywood?...

Por sí no lo supiere, hoy se lo notificamos con mucho gusto.



Constance Cummings, Rita La Roy y Owen Lee cometen toda clase de travесuras en la persona de Spencer Charlers, agente viajero en la trama de la película *Maridos de viaje*, que acaban de realizar para la Radio, y en cuyo reparto entran la vampiresa Evelyn Brent y el competente Purnell Pratt



Como tema de actualidad presentamos aquí esta fotografía exclusiva que nos acaba de enviar nuestro corresponsal en Nueva York, en la que vemos a la izquierda al señor y señora Phillips Lord, acompañados del resto de su compañía radiodifusora, quienes han sido contratados por la RKO para pasar al lienzo de plata una película que están confeccionando bajo el título de *Other peoples business*

## Las actividades de Richard Dix

Dinámico, enérgico es este Richard Dix. Su vitalidad y exuberancia le permiten a tan simpático actor tomar parte en película tras película, sin descansar, estudiando y trabajando, trabajando y estudiando, siempre ocupado. Su entusiasmo simboliza, si no es que refleja, el espíritu que anima a todos los miembros, grandes y pequeños, de la editora Radio Pictures por mantenerse constantemente a la cabeza en la edición de películas. Con un espíritu tal se vence a la crisis más negra; y si no, ahí está el caso de dicha editora, cuya prosperidad actual, basada en el lema de su distinguido presidente el Sr. Joseph I. Schnitzer: "Buenos espectáculos nunca fracasarán", es la prueba más convincente de los milagros que una gran em-

presa puede llevar a cabo cuando está inspirada por una directiva excelente.

Aun no terminaban de rodarse las últimas escenas del drama de la guerra civil *Secret Service* (*El Servicio de la Secreta*), cuando ya Dix había comenzado a aprenderse de memoria el diálogo y el asunto que encarnará en *The Lost Squadron* (*La flotilla aérea perdida*), en cuya cinta se ganó el papel de protagonista principal substituyendo a Pat O'Brien, a quien la Radio le ha encomendado otro papel que está más de acuerdo con sus características. Al joven actor Eric Linden también lo han incorporado en el reparto de *The Lost Squadron*, y por su trabajo en la cinta *Are these our children?* se puede decir que su carrera promete mucho.

Una vez cumplido su cometido en la cinta que nos ocupa, a Richard Dix todavía le quedan por interpretar los papeles principales de las superproducciones *Marquita y Frontera*, con las que dará por terminadas sus actividades cinematográficas de la temporada actual.

### Geathom (A. E. G. - Als. Thom I. G. E. C<sup>o</sup>), Sociedad Anónima

Se ha constituido en Madrid con la denominación citada una nueva sociedad electrotécnica con capital de 20.000.000 de pesetas, integrada por la A. E. G. Ibérica de Electricidad y la Sociedad Ibérica de Construcciones Eléctricas (SICE), conectadas con las importantes sociedades extranjeras A. E. G., de Berlín; Société de Constructions Electr. et Mécan. Als. Thom,

Cie. Française Thomson-Houston e International General-Electric C<sup>o</sup>, de New York.

Las dos sociedades españolas A. E. G. y SICE subsistirán, desde luego, reduciendo su actividad a sectores como aparatos de radiotelefonía, lámparas, contadores, electromedicina, enclavamientos, señales y conductores, etc. La Geathom se ocupará de las restantes aplicaciones de la electricidad.

La Geathom, S. A. aspira a desarrollar en importante escala, la fabricación nacional de maquinaria y aparatos eléctricos; pero, en lugar de crear nuevas fábricas, ha estimado como más eficaz para los intereses del país prestar su colaboración técnica, en la más alta medida, a la General Eléctrica Española, S. A., domiciliada en Bilbao, entidad constituida hace ya tiempo a base de la cooperación de elementos muy destacados de la Banca y de la industria bilbaína.

El Consejo de Administración de Geathom, S. A. lo componen los señores marqués de Arriluce de Ibarra, presidente; marqués de Triano, vicepresidente; señores E. A. Baldwin, H. Bücher, Detoeuf, Echevarría, Gari Gimeno, Jonas, C. de la Mora, R. Quijano, R. de la Sota, J. Torrónegui, consejeros; D. Eugenio Armbruster y D. Luis Sánchez Cuervo, cons. delegados.

Por los valiosos elementos industriales y financieros que concurren en la nueva sociedad, por los planes que se proponen desarrollar y por las personalidades que integran su Consejo podemos calificar de fausto acontecimiento la noticia que damos a nuestros lectores.

La Geathom, S. A. tiene sus oficinas en el paseo de Recoletos, 17.

## Una original propaganda americana

### La locomotora Paramount visita España

Llamó poderosamente la atención estos últimos días en Barcelona la aparición por las calles de la ciudad de un magnífico y original auto.

Trátase de la locomotora Paramount, que hizo una visita a nuestra ciudad en viaje de propaganda a las principales ciudades españolas.

En el número 354 de esta revista, correspondiente al mes de julio de 1930, y con motivo de la visita de esta locomotora a Bélgica, decíamos lo siguiente:

"Trátase de una soberbia conducción interior de 35 HP. 8 cilindros, la cual por su frontis, su chimenea, la cúpula de su caldera, campana, silbato y rompehielos es una fiel reproducción de las máquinas americanas del tipo "Pacífico".

La locomotora va provista de un poste receptor de



T. S. H., con micrófono y un "pick-up" que permite la difusión de los temas musicales de las películas de más éxito. Lleva un potente altavoz detrás del coche, montado sobre una plataforma que por su estructura recuerda aproximadamente la parte posterior de los vagones americanos.

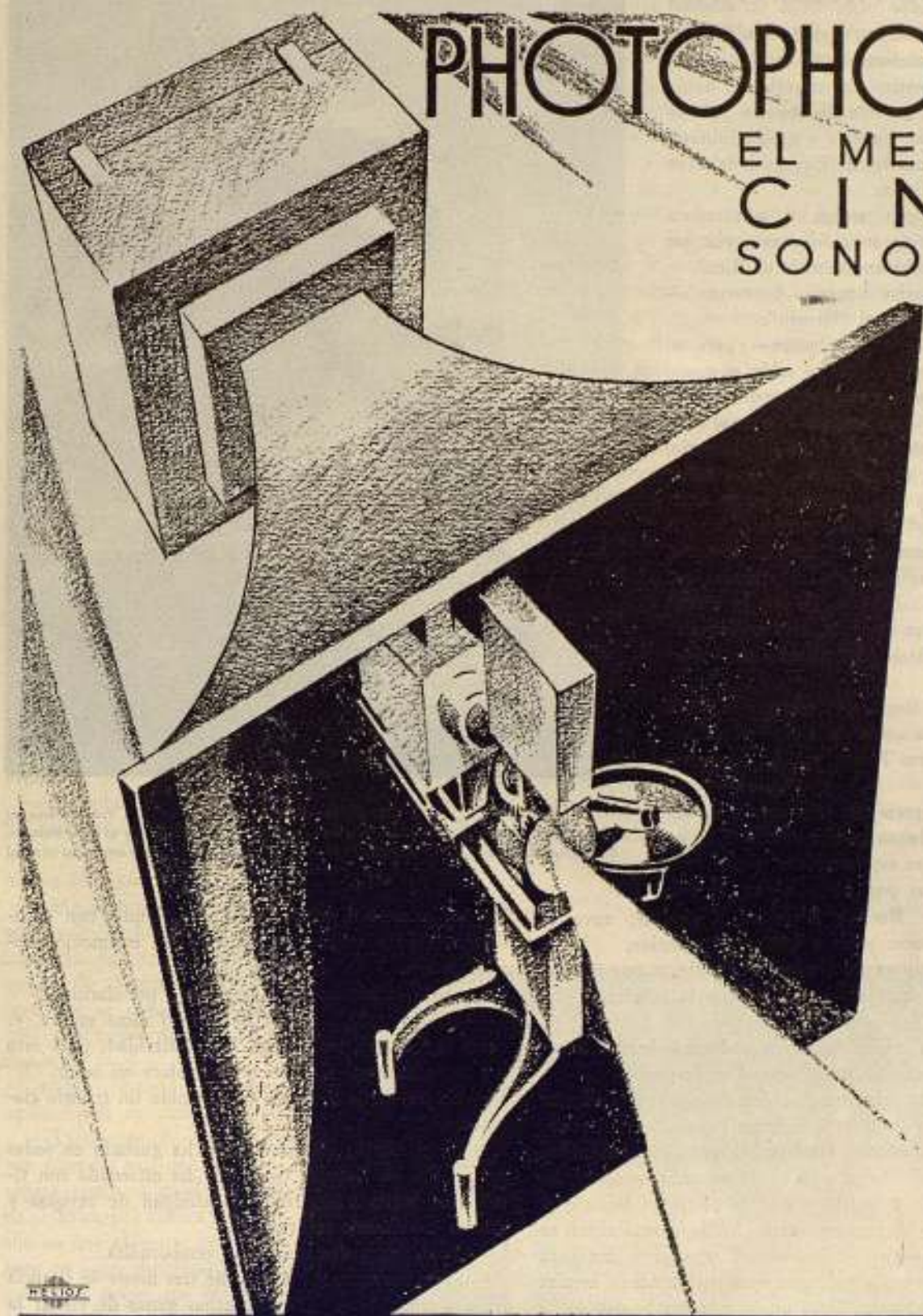
Un truco moderno y original medio de propaganda.



IMPERIO ARGENTINA

# PHOTOPHONE

EL MEJOR  
C I N E  
SONORO



EQUIPOS IMPRESIONADORES Y PROYECTORES

S I C E:

MADRID  
Apartado 990

BARCELONA  
Apartado 432

ZARAGOZA  
Apartado 33

Victor Echevarria  
A. de Masarrodo, 41  
BILBAO

Delegación en Portugal  
LISBOA  
Caixa Postal 316

ARTISTAS QUE TRIUNFAN

## IMPERIO ARGENTINA

De acontecimiento podemos calificar la llegada a Barcelona de la excelsa artista Imperio Argentina, la estrella de habla española más querida de nuestro público y admirada por su arte y gracia inimitable por los cineastas de Europa y del otro lado del Atlántico.

Como antigua amiga y admiradora suya, he querido ir a felicitarla por sus triunfos y me he encaminado al Ritz.

—¿La señorita Imperio Argentina?— he preguntado en el "bureau".

—Ha salido—me contestan—; pero no tardará en volver. Pase al salón si gusta.

—Así lo hago, y me doy cuenta que en aquel lugar hay muchas personas que aguardan también a la simpática Imperio. No ha transcurrido mucho tiempo cuando oigo risas y voces juveniles que se acercan al salón. "Es ella", pienso. Y ciertamente veo entrar sonriendo a Imperio, que tiende las manos a las personas que se acercan a saludarla. Yo soy la última en estrechar su mano, y, reconociéndome, exclama: "Estoy contentísima de volver a verla."

Tras ella llegan sus padres, su linda hermana y la conocida artista cinematográfica Marina Torres, que les acompaña en su viaje.

Dejo a Imperio que cumpla con los deberes que le impone su popularidad, y, reuniéndome con sus familiares, recordamos el día en que por primera vez, al desembarcar de Buenos Aires en Gibraltar, tuve el gusto de conocer y oír a Imperio Argentina.

Poco a poco va iniciándose el desfile, y por fin voy a poder conversar unos minutos con la admirada protagonista de *Su noche de bodas*.

—Venga a mi habitación y podremos hablar mientras me arreglo un poco—me dice Imperio.

En el cuarto reina un desorden delicioso; por doquier veo vestidos y sombreros de prestigiosas casas francesas y españolas, llamando también mi atención la infinidad de "bouquets" que se ven en la estancia, pruebas demostrativas de lo mucho que se la quiere en Barcelona.

Si Imperio Argentina cautiva en la pantalla por su gracia y simpatía, personalmente se supera. Su cara aniñada, iluminada por unos ojos parlanchines, inspira inmediata confianza. Esto, unido a la amabilidad de su trato exquisito, la hacen doblemente encantadora.

—Estará usted fatigadísima con tanto ajetreo—le digo.

—Sí, verdaderamente. Desde que he llegado a esta hermosa ciudad no he dejado de recibir visitas y agasajos. No sé cómo agradecer tantas bondades. Yo quisiera llegar de incógnito, y ya puede figurarse cuál no sería mi sorpresa al descender del auto y encontrarme



IMPERIO ARGENTINA

Foto Paramount

La gentil artista que ha triunfado plenamente con su actuación en el cine sonoro. Su noche de bodas y Lo mejor es reír son dos nuevos éxitos para unir a su triunfal carrera.

con un numeroso público que me aplaudía con entusiasmo. Puedo asegurarle que esto me conmovió profundamente.

—¿Está satisfecha de su trabajo y popularidad?

—En mi trabajo pongo siempre el alma entera, y, como es natural, me halaga la popularidad, pues esto me demuestra que al público le satisface mi labor.

—En *Su noche de bodas* ha obtenido un triunfo clamoroso.

—Sí, es cierto; esa producción ha gustado en todas partes. En los Estados Unidos se ha estrenado con títulos en inglés y he recibido infinidad de revistas y diarios ensalzando mi trabajo.

—Y ahora, a descansar una temporada...

—Si la Paramount me concede tres meses de licencia iré a Buenos Aires. Tengo muchas ganas de visitar la tierra en que nací. A mi regreso filmaré *La hermana San Sulpicio*, hablada, obra que me entusiasma y en la que espero alcanzar nuevamente el favor de los aficionados al séptimo arte.

—Y ¿qué me dice del título de "La Novia de España" que le han otorgado por unanimidad?

—Que me siento orgullosa por ello. Verá. Soy "Novia de España", "Hija de la Argentina", y "Nieta de



Imperio Argentina sometida a la tortura de una entrevista con nuestra redactora Carmen S. Leira. Foto Claret

Gibraltar" por ser nativo de aquel peñón mi padre.

—Entonces es usted española, argentina e inglesa. Su personalidad no puede ser más interesante... Y dígame. ¿Qué opina sobre el voto femenino que el Gobierno ha concedido a la mujer española?

—Me parece muy bien. Yo creo que la mujer de aquí debe luchar por la vida como la de otros países, sin perder su feminismo. Ya es hora que se preocupe de algo más productivo que el hacer crochet.

—¿No recuerda alguna anécdota de su vida?

—Tengo muchas; pero le voy a contar una que no la olvidaré jamás. Cuando trabajé en el Principal Palace, una noche en que el teatro estaba de bote en bote, cantando el tango "Esta noche me emborracho" no sé lo que me pasó que se me olvidó la letra. Por más esfuerzos que hacía por recordarla no venía a mi memoria. Al fin no tuve más remedio que suplicar a la concurrencia que me perdonara y decirle lo que me había ocurrido. Mi confesión espontánea les hizo

tanta gracia que me propinaron una ovación formidable.

Y la bella estrella ríe recordando aquella noche.

—Y de amores, Magda (su nombre de pila), ¿no me cuenta nada? Debe usted tener una legión de adoradores...

—Algunos moritos hay por la costa...; pero hoy por hoy no puedo hablarle de ese tema.

—¿Qué ambiciosa después de haber llegado a la cúspide de la gloria?

—Mi anhelo y ambición es construir una casita muy coquetona en Gibraltar, por la Alameda o Punta Europa, para ir a descansar allí algunas temporadas, y desde mi casita contemplar el magnífico panorama del Estrecho, que es incomparable por su belleza.

—Se me olvidaba preguntarle qué artista cinematográfica le agrada más.

—Todas me gustan por igual, pues cada una tiene una personalidad distinta. Unas se significan por su elegancia, otras por su pose. En fin, que no hay comparación posible entre ellas.

—¿Le gusta Barcelona?

—Me encanta. Le tengo un cariño inmenso. Aquí he alcanzado mis mejores éxitos, y puedo decir que casi toda mi popularidad se la debo al público barcelonés. Mire si me siento catalana que la mayoría de los días como en *El Canari de la Garriga* y mis platos predilectos son la *pilota*, las *mongetes amb llomillo* y la *botifarra a la brasa*. ¿Qué le parece?

—Un menú exquisito y típico—le contesto.

Un ruido raro y unos lamentos interrumpen nuestro diálogo. La puerta de la habitación se abre, y "Bibi", el inteligente perro "mascota" de Imperio, entra incomodadísimo y en su lenguaje canino creo adivinar que me increpa por haber acaparado a su amita más tiempo del estipulado.

CARMEN S. LEIRA



Cena íntima con que los paramountistas barceloneses obsequiaron en el «Hostel del Sol», a la bella estrella del cine sonoro Imperio Argentina. Foto Claret

## Una interesante charla con Juan de Landa

por Vera Zouroff



A Juan de Landa se le llama en Hollywood el Wallace Beery hispano, porque en más de una película ha interpretado la parte que el actor americano interpreta en la versión inglesa.

Su personalidad se destaca por la originalidad de su actuación y de su carácter afable y comunicativo; en la amistad, es retraído y huraño cuando se trata de su arte, y rehuye la publicidad que tanto buscan generalmente los artistas. Ama el arte cinematográfico tanto como el canto, al que ha dedicado los mejores momentos de su vida, y al que volverá apenas termine su contrato con la Metro-Goldwyn-Mayer. El "set" ha estropeado un poco sus cuerdas vocales, y ahora estudia constantemente, preparando su garganta para dejarse oír en la ópera durante el invierno próximo. De su labor como cantante hablan la profusión de programas y carteles y las críticas periodísticas escritas en diferentes idiomas, en los distintos países que el tenor ha recorrido en sus farandulerías por Europa y los Estados Unidos, de cuyos escenarios le sacó la cinematografía sonora para hacer de él un "astro", uno de estos astros que han brillado fugitivos como un aerolito en el firmamento de la película hispana, para quedar luego en el caos de desorientaciones por que hoy atraviesa la producción en nuestro idioma.

Juan de Landa es uno de los actores que más han brillado y que mayor popularidad tienen hoy día. El terrible Butch de *El presidio*, tan trágicamente criminal y tan hondamente humano, cambia de tipo a cada película en que actúa, y en cada uno de esos tipos se

"traga el papel", como se dice en jerga teatral, se identifica con el personaje, lo vive, lo siente y lo hace sentir al espectador con sus gestos, su mímica admirable y la sinceridad que pone en su labor.

Sin embargo, al decir de él mismo, hasta ahora no ha interpretado un tipo en el cual pueda poner su alma; lo que ha hecho hasta ahora lo ha hecho a fuerza de talento, de estudio, de flexibilidad artística, de penetración con el personaje interpretado; pero el tipo que él hubiera querido interpretar, mezcla de aspereza y de ternura, de fuerza bruta y sentimentalismo, no lo ha interpretado aún.

Deseosa de conocer su opinión sobre el futuro de la cinematografía en castellano, le he entrevistado en su deliciosa "garçonnière", cuyas amplias ventanas se abren sobre un huerto lleno de árboles, algunos de los cuales asoman por sobre los cristales sus ramajes lujuriosos de verdor donde anidan los "blackbirds", originales pajaritos californianos, negros, pequeños, que como el ruiseñor cantan durante la noche con trino extraño, melódico, triste y dulce como la voz de una flauta.

En la habitación hay armonía: los muros, el techo artesonado, los muebles, los tapices, los cuadros, las lámparas, todo tiene un sello de severidad, de buen gusto, y hasta en la bata de seda que viste el actor en esos momentos hay reflejos del conjunto. Es una habitación de hombre solo, de artista que estudia, que piensa y que sobre los triunfos obtenidos ha colocado la ilusión de los que han de venir.

Una nota femenina: un retrato de mujer, encuadrado en un sencillo marco, preside, silencioso, la vida del actor.

Eludiendo mis preguntas evita hablar de sí mismo, y prefiere referirse al futuro de la cinematografía hispana.

El tiene fe en que la producción en español habrá de reanudarse dentro de algunos meses, cuando se deje sentir en los estudios la reacción de los públicos latinos contra la imposición de las películas en inglés.

"Es de allí—dice, convencido—de donde debe venir la demanda que obligue a los productores a reanudar la producción en castellano. Hasta ahora los departamentos de circulación de los estudios han obligado a los compradores a adquirir cinco películas en inglés por cada una en español, y los exhibidores, como es natural, no resolviéndose a perder el dinero, las exhiben; el público no entiende el idioma, pero los letrados explicativos le ayudan a comprender; admira la magnífica actuación de los artistas americanos, tan sobrios y elocuentes a la vez; el "chic" con que visten las actrices, el esplendor de la presentación, y se conforma con esto. El peligro para la producción en español está precisamente en esa conformidad, la que fácil e insensiblemente podría convertirse al fin en tácita aceptación del sistema. Por otra parte, el entusiasmo que las actividades comerciales han despertado en nuestra juventud por el aprendizaje del idioma inglés ayuda a esa campaña que calladamente hacen los productores en favor de sus películas. Los muchachos, las señoritas, todos se aprovechan del cine para "oír" hablar en in-

glés; hasta ha llegado a creerse que es de buen tono mascarar alguna frase en lengua sajona. Con las películas van las costumbres, las ideas, las modas americanas, y tras esto la exportación comercial hacia los países latinos. Alguien ha dicho que no hay conquista sin idioma, y los productores de Hollywood envían como vanguardias de su conquista comercial de la América latina a sus estrellas y a sus astros cinematográficos.

"La medida que se ha tomado en algunos países de imponer fuertes gravámenes aduaneros a las películas en inglés sólo va en perjuicio del comprador, que tiene que adquirirlas cuesten lo que cuesten so pena de cerrar sus teatros, y del público, que paga el billete de entrada a un precio duplicado o triplicado del que pagaba antes, y que se priva de otras cosas por ir al cine a ver las películas que le muestran un mundo lejano, lleno de vida y de esplendor."

Tras una breve pausa, Juan de Landa prosigue:

"Queda aún otro peligro más grave, y es la posibilidad de que los productores monopolicen los teatros. Y entonces sí que la producción en español moriría en Hollywood, ya que, dueños los productores del monopolio teatral, sólo exhibirían películas en inglés. No es posible que ellos se resignen fácilmente a perder el mercado que a la película en inglés ha quitado la película en castellano, y para reconquistarlo no les importa invertir millones de dólares; los tienen, y saben que una campaña pertinaz en este sentido les dará la victoria y podrán resarcirse pronto del dinero que hayan invertido en ella. Usted habrá observado que

algunos estudios, después de haber hecho una película en castellano, han exhibido en América latina la versión en inglés antes que la española; yo me he percatado de ello leyendo los periódicos, donde he visto, entre los anuncios de espectáculos, anunciada la versión en inglés de una película que ya había sido hecha en nuestro idioma. ¿A qué obedece esto? Creo que parecerá un enigma.

"En estos momentos, el porvenir de la producción en castellano está en manos del público. Si éste rehúsa concurrir a los teatros donde se exhiban películas en inglés, y protesta de las sincronizaciones, y pide y exige que le den películas en su idioma, y buenas, o no se le dé nada, los productores se verán obligados a reanudar la producción hispana. Pero si el público latino acepta pacientemente la película en inglés, se acostumbra y acaba por agradecerle, entonces los estudios de Hollywood se cerrarán para siempre a la producción en castellano. No hay que hacerse ilusiones con respecto a las películas independientes. Montar un estudio con todo lo necesario para hacer películas presentables cuesta muchos millones de dólares, y hasta ahora no ha surgido el Creso de nuestra raza que quiera aventurar dinero en tal empresa. Para nosotros, los artistas, la película es cuestión de sentimiento, de emoción, de concentración de toda nuestra alma; para los productores, es cuestión de dólares; lo que para nosotros es un arte, para ellos es una industria y nada más."

La hora avanza y la salita donde me ha recibido el actor parece haberse poblado de imágenes. Me hace

**HISPANO FOXFILM, S. A. E.**

VALENCIA, 200-02 · Teléfonos 73107-73108

## 6 ESTRENOS



Esclavas de la moda  
 ¿Conoces a tu mujer?  
 Hay que casar  
 al príncipe

La danza roja  
 Cuerpo y alma

El impostor **6** ÉXITOS

un gentil ofrecimiento, que declino por respeto a la ley Volsted. Me habla de sus proyectos para el invierno que se avecina y durante el cual cantará probablemente en el Metropolitan Opera House de Nueva York. El terrible Butch, pues, se convertirá en el enamorado Edgardo de *Lucia* o en el victorioso Radamés de *Aida*.

Antes de despedirme, el actor me obsequia con la fotografía que acompaña a estas líneas, y le dejo, en la quietud de la sala donde reina una fotografía de mujer.

### TÉCNICA Y ARTE DE LA PELÍCULA

Revista para todas las necesidades del ramo

#### TÉCNICA, ECONOMÍA, ARTE

AÑO V de su publicación - Un cuaderno quincenal

Precio del trimestre, MARCOS, 5,25

Redactor: A. KRASZNA-KRAUSZ

Es la revista de los artistas de Cine de Alemania  
Número de muestra gratuita

Editor: WILHELM KNAPP, Muhlweg, 19. - HALLE/S  
(Alemania)

## Los creadores de «Marruecos»

El autor: Benno Vigny.—Es un gran viajero y un perfecto escritor. Benno Vigny ha pasado su vida corriendo mundo y ha permanecido largo tiempo en África del Norte, principalmente en Marruecos.

El director: Joseph von Sternberg.—Este famoso director debutó en la cinematografía a los veinte años. Los principios de su carrera fueron penosos. Después de haber colaborado en films sin importancia, creyó por dos veces haber encontrado la gran oportunidad de su vida: primero, cuando Douglas Fairbanks le eligió para dirigir un film de Mary Pickford, y luego, cuando Charlot le confió la edición de una cinta de Edna Purviance. Mas por distintos motivos, estos dos proyectos no llegaron a buen fin, y fué la cinta *La ley del hampa* la que le reveló al gran público. A partir de esta cinta el director de *Marruecos* figuró entre los más célebres, dirigiendo a las grandes estrellas de estos últimos años, como son Emil Jannings, George Bancroft y Marlene Dietrich.

Animador y descubridor de grandes estrellas, fué von Sternberg quien confió a Marlene Dietrich la interpretación de *El ángel azul*, donde se afirmaron las excelsas dotes de perfecta artista que caracterizan el talento de esta mujer incomparable. La combinación del talento realizador de Sternberg y el temperamento interpretativo de Marlene Dietrich han logrado hacer de *Marruecos* una obra perfecta.

Marlene Dietrich.—Esta joven artista alemana, descubierta por el gran director Joseph von Sternberg,

ha sido acogida en Hollywood con una curiosidad extraordinaria. Se sabía de ella que estaba dotada de un encanto misterioso y que era digna, por su belleza y por el enigma que flota en su mirada, de rivalizar con Greta Garbo, la célebre artista escandinava. Pero se ignoraba aún todo lo que su talento puede ofrecer a la pantalla; era preciso verla en *Marruecos* para saber hasta dónde llega en el dominio de su arte. Hoy día, después de esta soberbia creación para la Paramount, Marlene Dietrich es digna de ser comparada a la más alta estrella de la cinematografía. Su interpretación del papel de Amy Jolly en *Marruecos* la consagra de manera definitiva. En esta gran producción la estrella alemana vive, palpita y sufre, y su voz ronca hiere las fibras más profundas de cuantos la escuchan y contemplan.

Gary Cooper.—Una de las más interesantes personalidades del cine americano actual es Gary Cooper, destacado galán de la Paramount. Desde luego, no es un debutante este buen mozo de piernas largas y rostro fotogénico, aunque muy distinto de la belleza un poco afeminada del "galán" tal como se le concebía hace algún tiempo...

Gary Cooper ha trabajado en unas cuarenta cintas antes de llegar a ser estrella. Recordemos las bellas creaciones de *Hijos del divorcio*, *La canción del lobo*, *Alas*, *Camino de Arizona* y *La legión de los condenados*. Como puede verse por todos estos títulos, Gary Cooper se ha especializado en papeles dramáticos, acaso un poco rudos, pero siempre expresivos. En *Marruecos* le vemos como soldado de las legiones extranjeras, sobre la ardiente arena africana.

*Marruecos*, el film más sensacional de Gary Cooper, es el que de una manera definitiva deja establecida la categoría artística de este actor. Este papel de hombre aventurero y audaz, de amante desdeñoso y apasionado a un tiempo, parece hecho para él. Hay momentos en que parece quemado por la fiebre del simún, y le vemos llevar el fusil y el uniforme con una elegancia descuidada y extraordinariamente natural.

En Hollywood, Gary Cooper está considerado como un gran actor. Todo el mundo alaba su sencillez y su franqueza, porque todo el mundo sabe que ha llegado al alto puesto en que se encuentra por su propio esfuerzo, elevándose desde las filas de los extras hasta estrella de primera magnitud. En la carrera de Gary Cooper, *Marruecos* marcará ciertamente una nueva etapa. Una etapa gloriosa, a no dudar.

Adolphe Menjou.—Elegancia suprema, distinción descuidada, escepticismo de gran mundo parecen caracterizar definitivamente a Adolphe Menjou. En *Una mujer de París*, de Charlie Chaplin, conoció este actor el primer gran éxito de su carrera cinematográfica, que fué punto de partida para una serie de creaciones donde se afirmó su personalidad. Bajo contrato con



# FOTOGRAFADOS PASSOS

MUNTANER, 479. BARCELONA  
TELEFONO, 70813



la Paramount le hemos visto triunfar en *La gran duquesa y el camarero*, *Vestido de etiqueta*, *Serenata*, *Un caballero de París* y *Amor audaz*, siempre como gentilemán impecable. En *Marruecos*, en el papel de La Bessière, se nos muestra como siempre, simpático y rebosante de talento; de un talento formado de matices, equilibrio y tacto.

## Biografías breves de los protagonistas de «El Millón»



ANNABELLA

Foto Ufa

Todo el mundo conoce la gracia, el encanto de Annabella, pero nadie puede olvidar su primera aparición sobre la pantalla. Sin embargo, es muy posible que no se sepa que en el *Napoleón*, de Abel Gance, se le había confiado un papel insignificante. No obstante, Annabella, que amaba el cine sobre todas las cosas, hizo cuanto pudo por destacarse y por llamar la atención de Abel Gance, segura de que, al fin, lo conseguiría. Efectivamente, el gran realizador terminó por fijarse en su belleza, en su gracia, en su talento natural, y decidió encargarle un papel más importante:

el de Violine, el mismo que permitió a Annabella causar una gran sensación desde sus comienzos.

Después de este gran éxito, Annabella interpretó el papel principal de *Tres muchachas desnudas*, junto a Nicolás Rimsky y bajo la dirección de Robert Boudrioz. Luego, fué la pequeña y dolorida esposa de *Maldone*, junto a Charles Bullin.

A la llegada del film parlante, Annabella sufrió la misma prueba que todos sus compañeros, y de cuyo resultado esperaba la consagración definitiva o el fracaso rotundo. Dirigida por Henry Rousell, interpretó *Barcarolle d'Amour* (que se presentará en España con el título de *Incendio en la Ópera*), en cuyo film obtuvo un triunfo tan pleno, que desde aquel día podríamos asegurar que no ha cesado de trabajar un solo instante.

En su segundo film parlante interpretó el papel de Betty Marlove, en *La casa de la flecha*, de Henry Fescourt; el de Mado, en *Romance à l'Inconnu*, de René Barberis; el de Poldi, en *Dos veces veinte años*, de Tavano... Así, hasta llegar a la encarnación de Beatriz, en *El millón*. René Clair, atento siempre a sacar valores del anónimo y dispuesto a elevar a un mayor plano los ya conocidos, tenía en su segundo film parlante un papel que se ajustaba perfectamente a las cualidades físicas y artísticas de Annabella. Se lo hizo interpretar, y, de su resultado, con decir que el mismo día que se presentaba oficialmente en París *El millón* firmaba Annabella un contrato por cinco años con los films Osso, queda dicho todo.

## Una Universidad Cinegráfica

Ha sido definitivamente aprobado el plan de estudios de la Universidad Cinegráfica de París, 118 avenida de los Campos Elíseos.

Esta Universidad funciona bajo la experta y enérgica dirección de los Sres. Roger Lion, Nicolás Behars y Maxudian, con la colaboración de Abel Gance y la simpatía de toda la actuación cinematográfica.

Enseñanzas diarias que se darán a sus discípulos: Dicción, "Mise en scène", Maquillaje, Canto, Danza y Radiofonía, cuyos cursos han sido confiados a expertos profesores cuidadosamente seleccionados, lo que permitirá que en el plazo de tres meses los discípulos puedan adquirir, siempre que cuenten con una innata

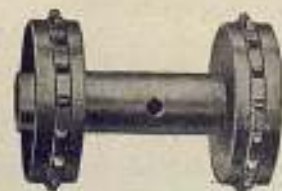
# TALLERES FERRAUT

Doblemente ampliados en el año 1924

CON CAPACIDAD DE TRABAJO PARA PROVEER DENTRO SU ESPECIALIDAD AL MERCADO ESPAÑOL  
Zola, 30 (Barrio del Matadero) - Teléfono 52974 - BARCELONA (Gracia)

¡NOVEDAD! ¡NOVEDAD

## RODILLOS ACERO TEMPLADO para cruz de malta de todos sistemas



Garantizamos su duración como cuatro veces más que los usuales sin templar  
(Son los que le hacen falta a usted para no picar las películas)

Sedar Empresario: ¡Hace usted de quien le ofrece rodillos de cruz de malta como de acero templado, si les ataca la lima!

CATÁLOGOS Y LISTAS DE PRECIOS, GRATIS

disposición, los conocimientos indispensables para presentarse a los directores de films con una suficiente preparación para un feliz debut en el difícil y complejo arte del cine parlante.

Para la juventud interesada en los problemas de la técnica, y con el noble deseo de que en un no lejano porvenir puedan desarrollar sus aptitudes como asistentes o directores de películas, se han dispuesto cursos especializados, que se darán por la noche, cuyas enseñanzas contendrán: Estudios del Escenario, "Decoupage", Montaje de films, Puesta en escena, Decorado, Iluminación y Sonido; en fin, todo cuanto se refiera a la fabricación, edición y comercio del film.

Conferencias técnicas y cursos prácticos forman un ciclo de una duración aproximadamente de dos meses, y están encomendados a profesores especializados en cada una de las expresadas ramas.

Durante el día están previstas visitas de práctica a los estudios y laboratorios.

Los estudios podrán cursarse sin límites de edad, no siendo preciso ningún examen de ingreso.

Esta Universidad puede recomendarse a los extranjeros.

Han sido instalados departamentos especiales para los españoles que deseen filmar en los estudios de París versiones de films en su propio idioma; fácilmente podrán hacerlo después de una sólida preparación universitaria, pudiendo al propio tiempo rodar versiones francesas. Expertos especialistas de la Universidad están encargados de corregir el acento extranjero de los discípulos.

Los Sres. Roger Lion, Nicolás Behars y Maxudian han creado el Conservatorio del Cinema, respondiendo con ello a una sentida necesidad del momento, sirviendo con toda lealtad y entusiasmo la causa de la cinematografía.

## La vida amorosa de las plantas

por Hans Moenus

Cada día penetra la sagacidad del hombre más profundamente en los secretos de la naturaleza. Vuela hoy, si no con más seguridad, por lo menos con tanta o más resistencia que los pájaros, y sus submarinos tienen las propiedades nadadoras y sumergibles. Su óptica es muy superior a la famosa penetración visual de las águilas. La cámara fotográfica por él inventada reproduce imágenes vivientes, y la cámara sonora, de invención más reciente, reproduce, con todos los matices del más completo realismo, todas las variedades y manifestaciones del sonido, desde el concierto hasta el estallido.

Es natural que armado de tan finos ojos y de tan buen oído el film sonoro se creyera llamado a ponerse al servicio de la ciencia. Ante los ojos—y en los oídos—del espectador puede evocar el encanto de lejanos países, su flora, su fauna, sus usos y costumbres, así como los rumores de que van acompañados. Pero al propio tiempo puede servir también para la divulgación de los conocimientos científicos entre la gran masa. Desde este punto de vista las películas documentales científicas de la Ufa ocupan una posición especial en todos

los mercados del mundo. Son reconocidas como producciones imposibles—en su género—de superar.

Sirve de tema a la última de estas películas la vida amorosa de las plantas. Una serie de admirables imágenes sonorizadas nos muestra los procesos reproductivos en el mundo vegetal. Primero la reproducción asexual, por medio de tallos. Después, en otras plantas de floración bisexual, la fecundación por medio del viento, que lleva los granos de la planta masculina a los recipientes de la planta femenina y provoca, de este modo, la florescencia. En otras plantas, así por ejemplo el tilo, los agentes fecundadores son los insectos, especialmente las abejas. Todos estos procesos, imperceptibles a la simple observación de la naturaleza, pueden ser presenciados en todas sus fases, incluso las más misteriosas, gracias al trabajo paciente de los operadores de la Ufa y a la habilidad maestra del personal que trabaja en su estación biológica.

Cada nueva película cultural de la Ufa es un nuevo paso dado en la ruta divulgadora de la ciencia entre el pueblo. Pocos pasos habrá, sin embargo, tan fáciles de dar, como el que representa la presencia a una audición de *La vida amorosa de las plantas*.

## «MAMÁ»

La aplaudida obra de Gregorio Martínez Sierra,  
en la pantalla

Hace tiempo que Gregorio Martínez Sierra se encuentra en Hollywood, dispuesto a aportar todo su talento y todo su entusiasmo al cine hablado en nuestro idioma. Fué a Hollywood contratado por una importante editora que tenía grandes planes a realizar con la ayuda de nuestro insigne dramaturgo; pero, por motivos que no vienen al caso, decayeron los entusiasmos de la expresada compañía y transcurrieron varios meses sin que a Martínez Sierra se le diera ocasión de hacer nada.

Al expirar su primer contrato y quedar en libertad D. Gregorio, la Fox lo mandó llamar y se convino la filmación de *Mamá*, una de las comedias cuyas que mayores posibilidades ofrecen para la pantalla. La Fox no regateó nada a Martínez Sierra. El mismo sería el adaptador del diálogo y el asesor artístico de toda la película. De protagonista actuaría la eximia Catalina Bárcena, que tantas veces ha dado vida al personaje en el teatro. Y, a fin de que la compenetración fuera absoluta y se mantuviera en toda su integridad el espíritu de la obra, Benito Perojo, que se encontraba en Hollywood en la misma situación que Martínez Sierra, actuaría de director. En el reparto tampoco se ha regateado nada, estando integrado por Rafael Rivelles, José Nieto, Andrés de Seguro, Julio Peña, María Luz Callejo y Enriqueta Soler.

Nos encontramos, pues, ante una película hablada que tiene de española todo lo esencial: el alma, el autor, el director y los intérpretes.

La Fox ha dado con ello prueba del interés y consideración que le merece el cine hablado en español y de su propósito de no perdonar medio para ofrecérselo con toda pureza y perfección.



## LO QUE HEMOS VISTO Y OÍDO

### COLISEUM

Ha sido un verdadero acierto la presentación en este suntuoso salón de la comedia lírica de la Paramount *Luces de Buenos Aires*, interpretada por Carlos Gardel, Sofía Bozán y Gloria Guzmán.

La acción de este film puede desarrollarse en cualquier parte del mundo, pues es la triste historia de la provincianita, mariposa del campo que siente la nostalgia de la gran población, donde cree ha de sobresalir y crearse una personalidad, y que desgraciadamente en la realidad va deslumbrada a revolotear en torno a las luces de la ciudad, en donde quema sus alas y sus ilusiones y cae abatida, viéndose impotente de remontar el vuelo y tornando a su campiña, donde le aguarda el amor y de donde nunca debiera haber salido.

Este es, en síntesis, el argumento de la película, que describe de manera irreprochable la vida en la pampa argentina de los gauchos y criollas que trenzan en sus guitarras los cantos y típicos bailes de la tierra. De un salto nos trasladamos a Buenos Aires, en donde notamos el bullicio y agitación de las grandes urbes, con los mil peligros y trampas que preparan los tenorios para que caigan en ellas las inocentes pajarillas que en su vuelo de las estancias caen deslumbradas por el fulgor de las grandes luminarias. Carlos Gardel es el gaucho dueño de la estancia. Tanto en su papel de actor como en su parte de cantor está admirable. Nos deleita con unos cuantos tangos que llevan el sabor dulzón y amoroso de la tierra; y los canta con tanto sentimiento, que parece verdaderamente que lleva en su corazón la amargura del amor perdido. Sofía Bozán y Gloria Guzmán son dos hermanitas: la primera, seria, formalita, pero que pierde la cabeza al gustar las falsas mieles de la ciudad. Gracias a la segunda, alegre, decidida y graciosa, pero con inteligencia despierta, que, al verla que va a caer inconscientemente, la salva, haciéndola llevar por dos gauchos amigos a los brazos que la esperan amorosos en la estancia. Las dos secundan bien a Gardel; la primera cantando unos tangos y la segunda bailando primorosamente y haciendo reír constantemente en las escenas cómicas.

Esta producción ha constituido un verdadero éxito, y así lo demostró el público llenando dicho salón.

*Marruecos*.—(Film Paramount.)

Marlene Dietrich, la excepcional estrella de *El ángel azul*, ha logrado un éxito rotundo en la película dramática de la Paramount, *Marruecos*, primera producción que ha realizado esta artista en los estudios de esta firma.

*Marruecos* está inspirada en la obra de Amy Jolly (Historia de una bailarina) y se desarrolla en el ambiente misterioso y fatalista del Marruecos francés, puerto de refugio de los naufragos de la vida que buscan la tranquilidad y el olvido.

Un pintor millonario conoce en un barco a una artista de variedades, que va a actuar en Marruecos; la noche del debut se llena completamente el cabaret de un público tan ahigarrado y distinto que en él se confunden las clases más elevadas con los más humildes parias; allí hay tipos de todas las razas, religiones y nacionalidades; los que dan un contingente más crecido son los soldados de la Legión extranjera, que acuden allí para distraerse y olvidar sus penas. Entre estos legionarios hay uno llamado Tom Brown, en el que se fija desde el primer momento la artista, y le demuestra tal simpatía que antes de terminar la representación le da la llave de su cuarto. Tom acude a la cita, y, conversando con ella, le dice que sentó plaza en la Legión para enterrar su pasado, que no tiene ninguna confianza en el amor de las mujeres y que la que ponga su fe en él tiene que ser idiota. Al propio tiempo le pregunta por qué se encuentra en aquellas tierras, contestándole ella que, como él, es legionaria, pero de la Legión que no tiene ni bandera ni uniforme, y que aunque se sufran heridas no se tiene derecho a ascensos ni recompensas. Entre ambos se establece tal amor que les impide pensar ni admitir ninguna traba social. Lo mismo le ocurre al pintor La Bessière, que, enamorado de la artista, no solamente sufre todas sus impertinencias y desaires, sino que hasta le ofrece casarse con ella sin mirar su pasado.

La esposa de un comandante de la Legión tiene relaciones ilícitas con el legionario Brown. Esto llega a conocimiento del esposo, quien una noche la sigue, oyendo la conversación que sostienen y cómo su mujer, iracunda al verse despreciada por el legionario, ordena a unos moros que le den muerte, defendiéndose él e hiriendo a sus agresores, por cuyo motivo es procesado. Interviene Amy con la influencia del pintor, y consigue que no lo fusilen y que únicamente sea destinado a Amalfa. Al marchar la columna es atacada por los moros, y el comandante, queriéndose vengar de Tom,



### Editorial Cinematográfica TRILLA, S. A.

Tiraje rápido de títulos y positivos por procedimiento mecánico.  
Impresión y revelado de negativos

Aparatos MATIPO para la impresión SONORA  
Photophon - Movietone - Silentes

Despacho y laboratorios: ROSELLÓN, 255 (Interior) - Teléfono 73554 - BARCELONA

le hace salir a destruir una ametralladora que les impide avanzar, acompañándole el mismo jefe en esa misión. Cuando están ocultos de la columna, el comandante intenta dar muerte al legionario con su pistola, pero quedando al descubierto en este momento, es acribillado por la ametralladora enemiga. Vuelve la compañía después de esta operación en el momento en que se están celebrando los esponsales de Jolly con La Bessière, y, al oír ella los clarines, sale como loca del palacio, para ver si ha llegado Tom. No viendo a éste, pregunta a un sargento, el cual le responde que Brown se ha quedado en Amalfa gravemente herido. Jolly regresa al salón y dice que se va inmediatamente a Amalfa, acompañándola el pintor. Llegan al hospital de sangre, y el médico les dice que allí no se encuentra el herido por quien preguntan.

Un enfermo que la reconoce le dice que Tom pretexto hallarse herido y que, descubierta su superchería, se le condenó a ir destacado a un fuerte situado en el desierto. Jolly recorre todas las tabernas y lugares de recreo donde acuden los legionarios, y por fin lo encuentra, manifestándole él que al día siguiente de madrugada tiene que salir para su destino y que si ella quiere pueden despedirse a dicha hora. Suenan las cornetas y tambores y se organiza la columna, llegando en estos momentos Jolly y el pintor para despedir a Brown. Emprende la marcha la fuerza y, al reparar Jolly que detrás de la tropa van una porción de mujeres moras con sus ajuars, exclama: "Estas mujeres tienen que estar locas para seguir en esa forma a los legionarios." A lo que contesta el pintor: "No, no están locas; si lo hacen, es por amor, y sufren con gusto todas las penalidades." Al oír esto la artista, sin despe-

dirse de su amigo corre tras la columna, uniéndose a las barraganas de la Legión.

Gary Cooper y Adolph Menjou secundan admirablemente la labor magistral de Marlene Dietrich, aunque al segundo se le ha encomendado un papel bastante desairado. Sternberg, el gran director, describe con toda la realidad los suntuosos palacios de puro estilo árabe, los barrios bajos con toda su miseria y abandono, el cabaret con su sabor cosmopolita, y la vida errante y llena de peligros de la Legión.

#### FÉMINA

En este espléndido salón se han presentado por primera vez las siguientes producciones:

*Al día siguiente* y *Roba corazones*, ambas de Selecciones Cines; *Papá solterón*, de la Metro-Goldwyn-Mayer, y *¡Vaya mujeres!*, de la Fox.

*Al día siguiente* es un film dramático muy del Oeste. En él la bellísima estrella Billie Dove representa a una americana casada con un sujeto celoso y brutal. A causa de un accidente ella tiene que pedir hospitalidad a su antiguo novio. Enterado de ello el marido, presenta la demanda de divorcio y jura matar al que cree su rival. Sabedor el sheriff de sus intenciones, mata al marido, evitando así un asesinato, como él dice.

*Roba corazones* es una deliciosa comedia musical, interpretada por Mary Kid, Armando Falconi y Gracia del Río, producida en Italia y dialogada en italiano.

Se trata de un banquero cincuentón y conquistador incorregible que engaña a su mujer pretextando deberes de su profesión para acudir a las citas que tiene con sus amigas. En un cabaret conoce a la amante de

### Arte y Cinematografía Barcelona

3691 - BARCELONA - 27-10-31 - URGENTE. ACABA LLEGAR A BARCELONA GRAN FILM "MATERNIDAD" (EL DERECHO A LA VIDA) PRODUCCIÓN PRAESENS FILM, REALIZACIÓN TISSÉ, ESCUELA RUSA EISENSTEIN, ASUNTO QUE MARCA NUEVAS RUTAS, REVOLUCIÓN ARTE CINEMATOGRAFICO, COLABORACIÓN LIGA DE NACIONES, UNIVERSIDAD DE ZURICH, TRADUCCIÓN AMICHATIS, REDACCIÓN LITERARIA «PALESTRA», REVISIÓN CIENTÍFICA DOCTOR AUGUSTO PI SUÑER, SONORIDAD POLIPHON BERLIN, DISTRIBUIDOR M. DE MIGUEL. PROYECTADA HOY POR INVITACIÓN DEL HONORABLE PRESIDENTE SR. FRANCISCO MACIÁ, ANTE AUTORIDADES, INTELLECTUALES, EN EL HISTÓRICO SALÓN DE SESIONES DEL PALACIO DE LA GENERALIDAD DE CATALUÑA, CON LA MÁS ENTUSIASTA ACOGIDA Y FELICITACIONES.

un boxeador, a la que roban un "pendentif" que el banquero se encuentra en su bolsillo, pasando mil apuros hasta que lo devuelve a su dueña. Enterada de todo su mujer, él la promete no reincidir, durando la promesa lo que tarda en salir a la calle.

*Papá solterón* ha tenido un éxito grande y merecido por su gran comicidad y por la labor de su protagonista Marion Davies, que está verdaderamente insuperable, haciendo las delicias de chicos y grandes.

Lord Basil, vizconde y millonario, ha tenido una juventud borrascosa, y al llegar a la vejez recuerda con nostalgia los amores que tuvo y los frutos de los mismos, un varón y dos hembras. Gotoso y con un humor de mil demonios, no hay quien lo aguante, por lo que le aconsejan que reúna a sus hijos para ver si así se tranquiliza. Delega a su abogado para que así lo haga, y, por fin, éste se presenta con los tres retoños. La norteamericana (Marion Davies) es un diablillo con faldas, y es la que más en gracia le cae al lord y por la que demuestra verdadero cariño. La norteamericana se enamora del abogado. Y cuando van a pedir al vizconde que les deje casar, se descubre que es una impostora, pues la verdadera hija murió. Viéndose descubierta pide a su hermano adoptivo que la lleve en su avión en el raid que va a realizar, y cuando se elevan se estrellan contra unos árboles. El lord ordena que vayan en su busca, pues no puede vivir sin ella. Cuando la traen a su presencia, nada más que ligeramente herida, el lord la recibe en sus brazos, haciéndola su heredera y consintiendo en la boda con su abogado.

Secundan a Marion Davies en su labor, Ralph Forbes y el actor de carácter que hace el papel de lord, ambos muy bien en su cometido.

*¡Vaya mujeres!* es una producción extraordinaria de la Fox, interpretada por Victor McLaglen, Edmund Lowe, El Brendel y Greta Nissen.

Es un film cuya acción se desarrolla en los campos de batalla del Marne, en el canal de Suez, en Brooklin, en Suecia y, por fin, en Turquía. Está lleno de situaciones cómicas, que aprovecha el célebre cuarteto para hacer cien mil diabluras, manteniendo constantemente la risa en el público. Todas las aventuras que corren tienen la misma finalidad, que es la conquista y disputa de la mujer.

Greta Nissen, una divina sueca a quien ellos conocen en su país, es la causa de todos los sinsabores de estos conquistadores que de cuando en cuando reciben su merecido.

La batalla del Marne, el paso del canal de Suez y el palacio y el harén del príncipe Hassan aparecen con un lujo verdaderamente oriental.

*Whoopee*.—(Artistas Asociados.)

Se ha presentado en este salón la revista cinematográfica en technicolor, de los Artistas Asociados *Whoopee*, realizada por Florenz Siegfried, en colaboración con Samuel Goldwyn; su título en español es *Coktail de amor*. Su principal protagonista es Eddie Cantor, el mismo que la representó en un teatro de Nueva York. Le secundan Paul Gregory, Esthel Shutta y Leonor Hunt, más un conjunto escogido de bellísimas "girls". El marco de esta revista lo constituyen magníficos decorados, un vestuario y atrezzo de un lujo verdaderamente deslumbrador, y una música agradable y alegre, muy adecuada para las canciones y bailes que tan admirablemente ejecutan las lindas bailarinas del conjunto.

Su argumento lo constituyen los amores de un ingeniero con la hija de Morgan, dueño de un rancho, quien se opone tenazmente a estos amores por ser el novio de raza india, tan despreciada por los blancos. Morgan se empeña que su hija se case con el *cheriff*, y ella, llegado el día de la boda, se escapa con un muchacho del rancho (Eddie Cantor), dejando plantado al novio, que jura vengarse. Éste persigue a la pareja, que va a refugiarse en las montañas donde habita la tribu del Águila Negra, padre del ingeniero, y donde después de mil peripecias se descubre que el amado por miss Morgan no es indio, sino de raza blanca, consintiendo entonces el padre de la muchacha en la boda.

El principal número musical es la "Invocación al Sol", cantada por el auténtico barítono indio que representa el papel de Águila Negra.

## FANTASIO

En este elegantísimo salón se han presentado las películas de la Paramount y de la casa Fox, respectivamente, *Rango* y *Hay que casar al príncipe*.

La primera es una cinta documental, filmada gracias al célebre explorador Ernest B. Schoedsak y señora, que han permanecido catorce meses en las inexploradas y tenebrosas selvas de la isla de Sumatra (Java), sorteando los innumerables peligros e incomodidades, desafiando las inclemencias del sol y las lluvias tropicales y los ataques de las fieras que por allí pululan.

Es un film muy instructivo, en el que se describe la vida de los pobladores de la selva y su defensa de las acometidas de sus principales enemigos, el tigre y la pantera negra. La escena más emocionante es la encarnizada lucha de un carabao (búfalo de agua) con un tigre, al que da muerte.

*Hay que casar al príncipe* es una opereta interpretada por Conchita Montenegro y José Mojica.

Laboratorios Cinematográficos montados con los más modernos elementos

**ALFREDO FONTANALS**

Impresión de negativos, tiraje de positivos y tiraje de títulos

TALLERES FOTO INDUSTRIAL

CALLE DE SANS, 106 - TELÉFONO 30005 - BARCELONA

El gran Ducado de Silvania se halla en completa bancarrota, y para concertar un empréstito es condición indispensable que se case el príncipe heredero. Los ministros le proponen las damas de más rancio abolengo y ninguna le gusta. Entonces contratan una bellísima apache para que despierte el amor del príncipe. Antes de llegar a la corte, sorprendida por una tempestad que le impide continuar su viaje, la apache pide hospitalidad en una casa de campo en donde se halla el príncipe, el cual se hace pasar por simple teniente. Ambos se enamoran. Y cuando la linda muchacha llega a la corte y le presentan al heredero, creyendo que ha sido una burla el amor que éste le ha jurado, ella se marcha. El príncipe la sigue, huyendo con ella en busca de la felicidad.

La partitura tiene números muy agradables, pero el mejor es un cadencioso vals que Mojica canta con muchísimo gusto.

*De bote en bote.*—(Metro-Goldwyn-Mayer.)

Stan Laurel y Oliver Hardy, los dos bufos de la pantalla, han causado las delicias de grandes y chicos en la graciosísima interpretación que han dado a su nueva producción, parodia de *El presidio*, titulada *De bote en bote*.

### "ELECTRIC-STAR"

(J. Belloch)

Electricidad en general y Radiotelefonía  
Especialidad en instalaciones para  
EQUIPOS SONOROS

Valencia, 234 - Tel. 76937

Barcelona

#### CINE URQUINAONA

En este aristocrático salón se ha exhibido la cinta dramática de la Metro-Goldwyn-Mayer, *Claro de luna*, de ambiente ruso, interpretada por los dos formidables cantantes del teatro de la Ópera de Nueva York, Grace Moore y Lawrence Tibbett, que con sus magníficas voces de soprano y barítono deleitan al inteligente auditorio.

La primera parte se desarrolla en un barco. Un capitán del ejército zarista conoce a la princesa Tannia, mujer bellísima y voluble, que le alienta en su amor, acabando por caer en brazos del oficial. Al llegar al puerto de su destino se presenta a recibir a la princesa el general gobernador de aquel Estado (Adolphe Menjou), a quien han de rendir honores el capitán con su fuerza. Para celebrar la llegada de Tannia el gobernador organiza un baile de gala, en el que piensa dar la noticia de su próximo casamiento con la princesa. El capitán se presenta en el baile sin haber sido invitado y se acerca a la princesa y baila con ella, reprochándole el engaño de que le ha hecho objeto. El general se da cuenta de que el capitán corteja a su prometida y le castiga enviándolo a mandar un fuerte en la frontera, guarnecido por cosacos tan salvajes e indis-

ciplinados que constantemente dan muerte a sus jefes. Al llegar al fuerte el capitán con su pequeña escolta ordena a los cosacos que formen, y, al desacatarle, da muerte a los cabecillas, consiguiendo que le obedezcan. En esto inician un ataque los turcos, que ponen sitio al fuerte. La princesa, arrepentida y enamorada del oficial, se presenta en la posición, pide perdón al capitán y se casa con él. Sale el capitán con sus cosacos a romper el cerco y en una lucha encarnizada caen casi todos los de una parte y otra, dando también por muerto al jefe. Llega con refuerzos el gobernador, y al enterarse del heroico proceder del capitán le propone para una cruz. Por fin se presenta el oficial, herido, y el general le perdona el mal tercio que le ha jugado birlándole a su prometida.

Moore y Tibbett, en el dúo a bordo y en la canción guerrera están admirables. Igualmente los coros en la canción de los emigrantes y en la de los cosacos.

La película fué un verdadero éxito.

*Lo mejor es reír.*—(Paramount Films.)

La deliciosa y simpaticísima Imperio Argentina se ha presentado de nuevo en esta comedia frívola, adaptada y dialogada por el autor festivo Muñoz Seca. La secundan en su interpretación Rosita Díaz, Tony d'Algy, Manuel Rusell y Carlos Sanmartín, artistas todos de reconocido mérito.

El asunto trata de una bellísima estrella que, criada en el ambiente de Montmartre y Montparnasse, se casa con un banquero millonario que la quiere con el único objeto de que le sirva de mascota en la realización de sus pingües negocios. Dos bohemios, escultor uno y músico el otro, están enamorados de ella. Al saber su casamiento, el escultor intenta suicidarse y el músico marcha a Roma. Muchas escenas vemos transcurrir en el desarrollo de esta película, unas veces de carácter jocoso y otras con ribetes melodramáticos, hasta que por fin, despreciando ella las riquezas y el lujo, vuelve a su vida bohemia, marchando a Madrid con el músico, del cual estaba enamorada.

Imperio Argentina es una feliz intérprete de su simpático y gracioso papel, y canta con gusto exquisito las canciones "Lo mejor es reír" y "Siempre te esperaré".

En toda la obra campean la gracia y el ingenio de nuestro gran comediógrafo Muñoz Seca.

#### KURSAAL Y CAPITOL

En estos coquetones salones se han estrenado las películas *Madame du Barry*, de los Artistas Asociados, y *Danzad, locos, danzad*, de la Metro-Goldwyn-Mayer.

*Madame du Barry, mujer de pasión* es una superproducción dramática basada en la obra de David Belasco.

Es una descripción fantástica de la vida de Jeanne Vauberine, preciosa modistilla que por azares de la fortuna llega a convertirse en la favorita del rey Luis XV.

Este film es un verdadero derroche de lujo y presentación.

En la interpretación descuella extraordinariamente la prestigiosa artista Norma Talmadge, secundándola

**P**rojecte usted en su local la hermosa  
**película sonora** de largo metraje

## **Corazón ante la ley**

Editada por S. A. C. H. A. MANZANERA, de Buenos Aires, totalmente sincronizada, con varias canciones y breves diálogos en español-argentino

Condiciones  
de alquiler:

**J. Costa**

Calle Consejo de Ciento, núm. 317, pral.  
Teléfono 12265 - BARCELONA

## **IMPRESARIS!!**

El vostre públic espera veure  
la primera pel·lícula totalment  
catalana. **Projecteu, doncs:**

## **El Nandu va a Barcelona**

Per a lloguers:

**J. Costa**

Consell de Cent,  
317, pl. - Tel. 12265  
BARCELONA

Pel·lícula humorística i satírica,  
que farà esclatar de riure a  
tothom. Podeu projectar-la  
muda, i també sonora sense  
necessitat d'aparells costosos.

**¡NO PIERDA TIEMPO!**

Defienda sus intereses y decídase por un  
equipo sonoro

Consulte  
directamente con los

**150**

empresarios que lo tienen  
instalado



*Orpheo-Sincronis*

---

---

**Cinematográfica ASTREA, S. A.**

Rambla de Catalunya, 43 - BARCELONA - Teléfono 24752



## !!! Ya han llegado !!!

Las  
superproducciones  
**Warner Bros**  
y  
**First National  
Pictures**  
que programará  
CINEMATOGRAFICA  
ALMIRA  
para España  
y Portugal

### **La llama sagrada**

Hablada en español, por ELVIRA MOR-  
LA y M. GARRALAGA.

### **Kismet**

Maravillosa visión oriental en colores.  
OTIS SKINNER, LORETTA YOUNG.

### **La fiera del mar**

Nueva edición sonora con nuevas esce-  
nas de emoción, por JOHN BARRYMORE  
y JOAN BENNET.

### **Noches de Viena**

Opereta cinematográfica, por V. SEGAL,  
ALEXANDER GRAY y L. FAZENDA

### **Svengali**

Una visión de arte y un problema de hip-  
notismo, por JOHN BARRYMORE y  
MARION MARSH.

Inmediato estreno de las producciones

## **JACQUES HAIK**

### **Al compás de las horas**

por el tenor ANDRÉ BAUGÉ.

### **La dulzura de amar**

por el «as» cómico VICTOR BOUCHER.

### **La casa de la flecha**

por LEON MATHOT y MAXUDIAN.

### **El misterio de Villa Rosa**

por LEON MATHOT y MAXUDIAN.

### **El defensor**

por LOUISE LAGRANGE y MARCEL  
VIVERT.

### **Mi criado es mi dueño**


Vodevil blanco, por BARON SILS.

!!! No olvidéis !!!

**P A Z** Explicada en español

Pronto el anuncio de las

**SEIS** Superpro-  
ducciones **Pathé Natan**

  
Cinematográfica  
**Almira**  
Rosellón, 210  
Tel. 73494 Barcelona

admirablemente Conrad Nagel y William Farnum.

*Danzad, locus, danzad* es un cine drama interpretado por la inimitable artista y escultural danzarina Joan Crawford.

La primera parte de esta película se desarrolla entre la alta sociedad neoyorquina, y la segunda en el ambiente trágico y misterioso de los contrabandistas de alcoholes.

Su argumento es la eterna cantilena de los hijos ultramodernos que, criados nada más que para el lujo, cuando llega la ruina y la miseria son impotentes para defenderse, teniendo que acudir a medios ilegales y perdiendo en ellos la dignidad, el honor y, por último, la libertad y la vida.

Joan Crawford representa en la primera parte a una lujosa damisela, y en la segunda, a una reporter que para poder descifrar el misterio del asesinato de un periodista no tiene inconveniente en entrar como bailarina en un cabaret de contrabandistas y hasta hacer ver que se enamora del dueño del establecimiento.

Tanto en las escenas cómicas como en las dramáticas, así como en sus bailes excéntricos, es la monumental artista de siempre. La secundan en su labor Clif Edwards y Clark Gable.

También hemos visto en estos salones la comedia en español, de la marca Fox, *Esclavas de la moda*, película que tanto éxito tuvo en Norte América y que tan alto puso el nombre de Carmen Larrabeiti, primera figura de este film, por la maravillosa interpretación que supo dar a un papel tan complicado y de tan diversos matices.

En un barrio pobre de Nueva York hay una tiendecita de modas, cuyos dueños son un matrimonio con un hijito de ocho años que constituye toda la ilusión de sus padres, y por el que están dispuestos a hacer toda clase de sacrificios para que el pequeño pueda elevarse y gozar de los placeres de la vida, cosa que a ellos les ha estado vedada. Ella es una mujer honrada, fuerte y decidida, aunque bastante supersticiosa, pues todos sus actos los sujeta a la contestación de una baraja que consulta constantemente. Al quedar viuda envía a su hijo a la Universidad de Boston. Su mayor ilusión es establecerse en el Broadway, cosa que consigue, consumiendo todos sus ahorros y los créditos que consigue. Por fin ve realizado su sueño y se encuentra dueña de una suntuosa mansión de la moda, conocida por "Madame Julia". Únicamente le falta la clientela de millonarios de la 5.<sup>a</sup> Avenida, y un antiguo amigo le sugiere el medio de atraerlos. En esta forma conoce al millonario Norton. Con la protección de éste y las jugadas en las carreras y en la bolsa

consigue hacer un buen capital. Su hijo Mario conoce en Boston a una artista llamada Dora, de la que se enamora. Dora regresa a Nueva York y es presentada por una compañera en casa de Julia, que le cede varios trajes a crédito. Norton, que se encuentra allí, se prenda de Dora. Vuelve por fin Mario, terminada la carrera, y por influencia de su madre entra en la casa de banca de Norton. Julia y su hijo van una noche a un lujoso cabaret, en donde ven a Dora bailando con Norton. Mario presenta a su madre a Dora, Julia, comprendiendo que su hijo está enamorado de ella, la manda llamar, conminándola a que haga efectivo el crédito que tiene con ella. Dora recurre a Norton, quien le entrega un cheque en presencia de Mario, teniendo lugar una escena violenta en la que Dora rompe el cheque que le diera Norton. Mario recurre a su madre, y Dora tiene una conversación con ella, sincerándose. Comprendiendo que la joven es una muchacha honrada, Julia despide a Norton y consiente en el casamiento de su hijo.

La moraleja es: No debe sacrificarse por el egoísmo de los hijos la reputación y la honra de los demás.

## CATALUÑA

En este lindo salón se ha presentado la primera comedia en español, de la casa Fox, *¿Conoces a tu mujer?*, interpretada por los "ases" de la pantalla Carmen Larrabeiti, Ana María Custodio y Rafael Rivelles, tan conocidos y aplaudidos por el público.

Se trata de un millonario cínico y conquistador que cree que todas las mujeres, sin distinción, caen rendidas en sus brazos en cuanto él se lo propone. En cierta ocasión el galán va a ver a su abogado y se entabla una discusión sobre dicho punto, diciéndole el abogado terminantemente que no cree en ese privilegio. El abogado invita al millonario a una fiesta que da en su casa, haciéndole una apuesta de 10.000 dólares a que no besará a la primera mujer que entre en la habitación donde están. Quiere el destino que la primera mujer que entra es la esposa del abogado, y el galán, en vista de ello, quiere dejar sin efecto la apuesta; negándose el marido y concediéndole un plazo de cuarenta y ocho horas para ello. La esposa, enterada por unos amigos de la absurda apuesta, decide dar una buena lección a ambos, haciendo pasar muy malos ratos a su esposo, y despidiendo al fatuo, dándole delante del marido el beso que se habían jugado.

Carmen Larrabeiti está admirable y graciosísima en su difícil papel. Ana María Custodio muy bien en el suyo de ingenua, y Rivelles, el gran artista de siempre.

## CINEMATOGRAFÍA

TIRAJE DE TÍTULOS Y POSITIVOS

PHOTOPHON SILENTES  
MOVIE TONE

## JOSÉ M.<sup>a</sup> BOSCH

Despachos: Plaza Baunsueso, 3. - Teléfono 17742

Laboratorios: Calle Riereta, 32. - Teléfono 17116

IMPRESIÓN Y REVELADO  
DE NEGATIVOS



## TÍVOLI

Con *Inspiración*, comedia sentimental de la Metro-Goldwyn-Mayer, se nos presenta una nueva Greta Garbo, mejor dicho, se nos aparece en una nueva modalidad, en la que está verdaderamente sublime. En esta película, Greta Garbo se expresa con tal naturalidad y se identifica de tal manera con el personaje que representa, que nos hace sentir intensamente su amor puro y desinteresado, así como su heroísmo al renunciar a él.

Este film se desarrolla muy parecidamente a la obra *La Dama de las Camelias*, aunque tiene un final distinto, pero no menos interesante.

En un estudio se celebra una gran fiesta en honor de las modelos y artistas que concurren a él, y especialmente de la modelo favorita e inspiradora de las obras inmortales de cuatro grandes creadores: un músico, un poeta, un escultor y un pintor. A dicha fiesta también asiste un joven el cual por su gran timidez llama la atención de Ivonne. Con el pretexto de encender un cigarrillo ésta se acerca al joven y le pregunta quién es y cómo se llama. El joven contesta que es estudiante y que se llama André. Ivonne, interesada, hace que la acompañe y le suplica que la lleve a la pensión donde él se hospeda, en donde empieza un idilio que parece no ha de tener fin. La modelo está protegida por un tal Vignaut, hombre acaudalado, por el cual no siente ella el menor cariño. Al enterarse éste de que Ivonne ha pasado la noche con otro, la reprende y le echa en cara que todo cuanto ella tiene, incluso la casa donde vive, lo ha pagado él. Al oírlo André, que ignora el pasado borrascoso de su amada, sale precipitadamente. Ella le sigue, mendigando su amor y acabando por reconciliarse.

Llegan a París los tíos de André, acompañados de la joven Madalain, con la que pretenden casar a su sobrino. Ivonne, encontrándose sin recursos, vuelve a servir de modelo en el estudio, adonde va a buscarla el joven estudiante. Al oír André cómo sus compañeras echan en cara a Ivonne la vida accidentada que ha llevado y los amores que ha tenido con varios artistas, se despide de ella jurando no volver a verla jamás. Ivonne, sola y desamparada, se dirige a un café para desayunarse, dándose cuenta de que no tiene dinero y encontrándose en el apuro de no poder pagar la consumición. Al verlo André, que está sentado a otra mesa, se levanta y hace efectivo el importe, acompañando a Ivonne a su casa, en donde se da cuenta de la miseria en que vive. Compadecido y enamorado, alquila una casa de campo, adonde hace ir a la joven. Mientras tanto, se concierta la boda de André con Madalain, y André mismo se lo notifica a la pobre Ivonne, quien, desesperada, le despide. Normand, un muchacho que tuvo amores con Ivonne y que por su culpa ha cumplido una condena en presidio por falsificación de cheques, loco por ella, le propone casarse e ir a vivir muy lejos, para hacer una nueva vida de regeneración. Pero en estos momentos se presenta André, más enamorado que nunca, diciendo a Ivonne que renuncia a su boda y a todo por su amor, puesto que le es imposible vivir sin ella. Mas comprendiendo Ivonne

que su pasado ha de ser un obstáculo constante para la felicidad de su amado y para su porvenir, le abandona, dejándole escrita una carta en la que le dice que por su bien hace el más grande sacrificio de su vida, y que se case con Madalain y se convierta en un hombre de provecho.

Secundan a Greta Garbo en su irreprochable labor los grandes artistas Robert Montgomery y Lewis Stone.

## LIDO

Por fin ha abierto sus puertas al público este salón, después de haber realizado varias reformas que le favorecen grandemente y que le dan un aspecto elegantísimo. El alumbrado, que es de muy buen gusto; la reducción del local para que tenga mejores condiciones acústicas, y la instalación del aparato sonoro Western Electric son las principales reformas llevadas a cabo en este local.

Para inauguración de la temporada se han presentado dos películas francesas y dialogadas en dicho idioma: *Un soir de Raffle (Noche de redada)*, comedia deportiva de la marca Osso, de París, y *La mer des corbeaux (El mar de los cuervos)*, reportaje de Jean Epstein.

Un marino mercante pisa por primera vez París, ciudad de encanto y de sorpresas. Deambulando, llega a uno de los barrios bajos, donde en aquel momento está dando una batida la policía para detener a la gente maleante e indocumentada. Una linda joven le pide protección, y, al acercarse la policía, él dice que es su esposa. El marino acompaña a Mariette a su casa y después al "music-hall" donde trabaja como artista. Al terminar la función van a un parque de atracciones, entrando en una barraca donde tiene lugar un "match" de boxeo. En él toma parte el marino, venciendo al infeliz Siki que está allí sirviendo de saco de golpes. Siki, que descubre excelentes condiciones en Jorge, le entrena con la ayuda monetaria de un barón, "papá Girard" de todos los principiantes. Mariette y Jorge se enamoran y viven juntos. Llega el campeonato de Francia, venciendo Jorge y conquistando fama y fortuna. Una amiga del barón, dama del gran mundo, se encapricha del campeón, haciéndole gastar sus energías y su dinero. Mariette, viéndose postergada, abandona la casa, y Jorge se va a vivir con su amante. Se celebra el campeonato de Europa, en el que Jorge sale completamente derrotado, viéndose vencido y abandonado de todos. En este momento aparece Mariette, que se abraza a Jorge diciéndole que ella siempre le ha querido. Jorge le contesta que se alegra de esta derrota, puesto que le ha traído la victoria de su cariño.

Los intérpretes de esta película son Albert Préjert y Annabella, dos excelentes artistas que están admirables en sus respectivos papeles.

*La mer des corbeaux* es un reportaje de todas las islas que componen la Bretaña francesa, habitadas por pescadores. Nos describe los imponentes temporales que arrasan aquellas islas, y la vida monótona y arriesgada de sus pobladores. Entre estas descripciones se mezcla una tragedia del mar, con el naufragio de una

lancha pesquera y la consiguiente muerte de sus tripulantes.

Las vistas están muy bien tomadas, mostrándonos lo peligrosas que son estas islas para la navegación.

## STUDIO CINAES

Con un lleno rebosante se ha dado en el Kursaal la primera sesión de "Studio Cinaes", presentando la película rusa *Artem* y la producción francesa *El millón*.

*Artem* es un film silente, vanguardista, de la marca Sowkino, de Moscú, inspirado en la novela de Máximo Gorki, *El mercado viejo*; sus dos personajes, Cain y Artemio, representan el primero el símbolo de la astucia e inteligencia, y el segundo el de la fuerza bruta. El conjunto de dicha cinta es la descripción de la gestación y revelación de la revolución rusa.

La dirección se debe a P. Petroff-Bitoff, y sus principales intérpretes son E. Egoroff, E. Gall y N. Simonoff.

La tendencia de esta película es completamente bolchevique, y sus personajes y sus escenas están trazados con sin igual crudeza. El ambiente en que se desenvuelve la acción tiene tal frialdad y verismo que encoge el ánimo. Describe la vida degenerada del aldeano ruso antes de la revolución, que más que seres humanos parecen bestias en sus deseos y en sus pasiones. Sin voluntad y embrutecidos por el abuso constante del alcohol, se convierten en seres inconscientes e incapaces de acción alguna, hasta que un hombre (Cain), infiltra en sus dormidos cerebros el rayo de luz de las doctrinas libertarias y de humanidad para que puedan presenciar el amanecer del nuevo día resplandeciente del sol que ha de iluminar el mundo entero, día en el que se romperán las cadenas del servilismo y de la esclavitud.

Los protagonistas encarnan con tal realidad sus personajes, que su labor es sencillamente admirable.

*El millón*, comedia musical de René Clair, el genial animador, es una película llena de humorismo y de situaciones cómicas tan bien enlazadas y desarrolladas que constituyen un verdadero derroche de gracia.

Esta producción es de la marca Tobis, de París, y sus principales intérpretes son René Lefèvre, Annabella, Vanda Greville y Paul Ollivier.

La obra se basa en las mil peripecias que pasan dos pobres artistas del Barrio latino en la busca de un billete de la lotería que compraron y que ha salido premiado con un millón de florines. Dicho billete lo guardó Próspero en el bolsillo de su chaqueta, la cual dió a remendar a su novia, bailarina de la Ópera. La chaqueta en cuestión se la llevó puesta un ladrón que la bailarina ocultó en su cuarto para que no fuera capturado por la policía, que lo perseguía, hasta que por azares del destino va a parar a manos de un tenor de la Ópera Cómica de París. Después de mil incidentes y graciosísimos trucos se la entrega a la bailarina el ladrón agradecido, haciendo con esto la felicidad de los pobres diablitos que tantos apuros han pasado y la alegría y la dicha de Próspero y la bailarina que, por fin, se casan.

Esta película ha de ser uno de los más grandes éxitos de la temporada y ha de dar a las empresas que la exhiban fama y provecho.

Los personajes están muy bien estudiados, y la música es tan original y pegadiza que muy pronto se hará popular.

## KURSAAL y CAPITOL

*Vidas truncadas*.—(Producción Fox.)

Con el beneplácito del público se ha estrenado la adaptación cinematográfica de la famosa obra inglesa *East Linne*, en español *Vidas truncadas*, cinta dramática de la marca Fox, hablada en español por dobles.

Es una producción de propaganda feminista, en la que se defienden los derechos y la libertad de la mujer.

En el año 1866 se celebraba en una suntuosa mansión de Londres la boda de lady Isabel, bellísima joven de la rancia nobleza inglesa, pero completamente arruinada, con el famoso abogado y rico hacendado mister Carlyle. Después del viaje de bodas van a fijar su residencia en la espléndida hacienda del esposo, en donde éste la presenta a su hermana Cornelia, vieja solterona y egoísta, administradora y dueña absoluta de aquella casa. Desde la primera entrevista siente Cornelia un odio a muerte contra su cuñada, por el temor de verse desposeída de sus privilegios, y, además, por ser contraria a esa boda, pues ella abrigaba deseos de que su hermano se casara con su vecina, hija de un rico propietario. Al cabo de un año Isabel es madre de un precioso bebé que constituye toda su alegría.

Tres años transcurren de una vida llena de vejaciones. Pero ella, dulce y cariñosa, lo soporta todo por el cariño de su hijo y de su marido. En un viaje que hace Carlyle a Londres para asuntos de su profesión vuelve acompañado de Mr. Levysson, capitán agregado a la embajada de Viena y antiguo adorador de la bella Isabel. En una nueva ausencia del abogado, el capitán, penetrando en la habitación de Isabel, vuelve a insistir en su amor, y ella le despide, no sin que Cornelia le haya visto entrar. Al volver Carlyle, su hermana se lo cuenta todo. Carlyle tiene una escena violenta con su esposa y no quiere creer en la sinceridad de sus declaraciones, por lo cual llegan al rompimiento, marchando ella a Londres a casa de su padre y días más tarde a Viena, en cuyo viaje vuelve a encontrar a Levysson, que la ha seguido. Ya en la capital de Austria hacen la vida en común, asistiendo a todas las fiestas del mundo elegante. Como Levysson no puede sostener esta vida de lujo, para hacerse con dinero revela un tratado secreto con otra nación, lo cual llega a conocimiento de la embajada. Levysson es despedido y condenado al destierro, trasladando su residencia a París, adonde le sigue Isabel. Agotados los recursos, ella se coloca de enfermera en un hospital de sangre, pues por aquellos días se había declarado la guerra francoalemana. La ciudad de París está sitiada y en ella no imperan más que la miseria, el hambre y la peste. Al empezar el bombardeo de París, Isabel quiere ir al hospital donde presta sus servicios. Levysson la sigue para disuadirla de ello, y en aquel momento estalla una granada que mata a Levysson y

a ella la deja gravemente herida. Los médicos, al reconocerla, dicen que tiene interesado el nervio óptico y que quedará muy pronto ciega. Al oírlo Isabel no tiene más deseos que trasladarse a Londres para ver a su hijo, lo que efectúa más tarde valiéndose de la ayuda del aya de su pequeño, quedando ciega durante la noche que vela a su hijo. Al salir de la habitación acompañada de la sirvienta, que se ha dado cuenta de su desgracia, se encuentra con su marido, el que le recrimina que haya tenido el atrevimiento de volver a su casa, despidiéndola a ella y al aya. Esta echa en cara a Carlyle las penas y tribulaciones que ha pasado su esposa por culpa de su hermana, manifestándole el gran amor que aquélla le ha tenido siempre y que ha quedado ciega por culpa de él.

Carlyle sale rápidamente en busca de Isabel, pero sin llegar a tiempo de evitar que ésta, a causa de su ceguera, caiga en un precipicio. Acude él presuroso, y, arrepentido, la coge en sus brazos y la traslada con gran cariño a su casa.

Los protagonistas de este film son Ann Harding, Clive Brook y Conrad Nagel.

## CATALUNA

*El Trio Fantástico.*—(Metro-Goldwyn-Mayer.)

Ha tenido lugar también en este salón el estreno de la producción póstuma de Lon Chaney *El trio fantástico*, film de la Metro-Goldwyn-Mayer, primera y última película hablada del "hombre de las mil caras".

Es un asunto folletinesco en el que Chaney hace gala de una nueva modalidad. Se trata de un ventrílocuo llamado el Profesor Eco, que al mismo tiempo que ejerce su profesión en un circo, en combinación con una muchacha de la que está enamorado, se dedican a robar al público que se agolpa para presenciar los distintos fenómenos que en dicho local se exhiben. Con dos de estos fenómenos, el Hércules y el enano Nene, forma el trío fantástico, que no es más que una banda de ladrones, que hacen de las suyas y que siempre salen bien librados, gracias a la inteligencia de su jefe.

Con el nombre de "La Viuda Grille" (que es el propio Chaney, perfectamente transformado) inauguran una tienda de pájaros y animales exóticos. El Hércules pasa por cuñado de la viuda; la joven, por hija, y el Nene, por nieto. Usando de mil martingalas efectúan una porción de robos, y, por último, cometen un asesinato con robo de un collar de rubíes. El dependiente de la tienda es un pobre muchacho que ignora la realidad de lo que allí sucede y que se enamora de la joven amante de Eco. Celoso éste, trata de perderlo, depositando el collar robado en su habitación. En el registro que practica la policía encuentra el collar y se lleva preso al inocente muchacho. Se ve la causa y condenan a la pena de muerte al dependiente. La joven, que siente un verdadero amor por el desgraciado joven, se muestra tan desesperada que por fin consigue que vaya Eco a declarar. Así lo hace éste; pero al ser interrogado por el fiscal, pareciéndole a éste que el declarante va disfrazado, lo descubre ante el público quitándole la peluca, aclarándose la verdad y siendo

puesto en libertad el dependiente. Mientras tanto en la casa donde se han refugiado en el campo se desarrolla una tragedia entre el Hércules y el Nene, en la que el gigante da muerte al enano; pero como antes éste ha abierto una jaula de un gorila que tenía Eco, el Hércules muere estrangulado por el animal.

La labor de Lon Chaney es perfecta como ventrílocuo y como actor, aunque no es éste un argumento para lucirse. El principal mérito estriba en ser un recuerdo de este gran actor que murió en la plenitud de su fama.

## ROSELLÓN CINEMA

*Razzia.*—(Atlantic-Films.)

En este salón se ha exhibido la primera película hablada en francés, de la marca Atlantic-Films, titulada *Razzia* y desarrollada en el Marruecos francés, en la que se describe el carácter misterioso y trágico del africano. Campean en ella los amores, las venganzas y las razzias de las cabilas montañosas contra las de la llanura. Hay un idilio al estilo de la tierra y el consiguiente robo de la doncella, que es rescatada por su galán con la muerte del traidor.

La protagonista es una linda y escultural morita. Todos los intérpretes son indígenas, excepto dos europeos.

*El secreto del submarino.*—(Sonoro Films.)

También hemos visto en este salón la superproducción trágica, distribuida por la Sonoro Film, *El secreto del submarino*, interpretada por Marie Malicka, Eugene Bodo y Adam Brodzisz.

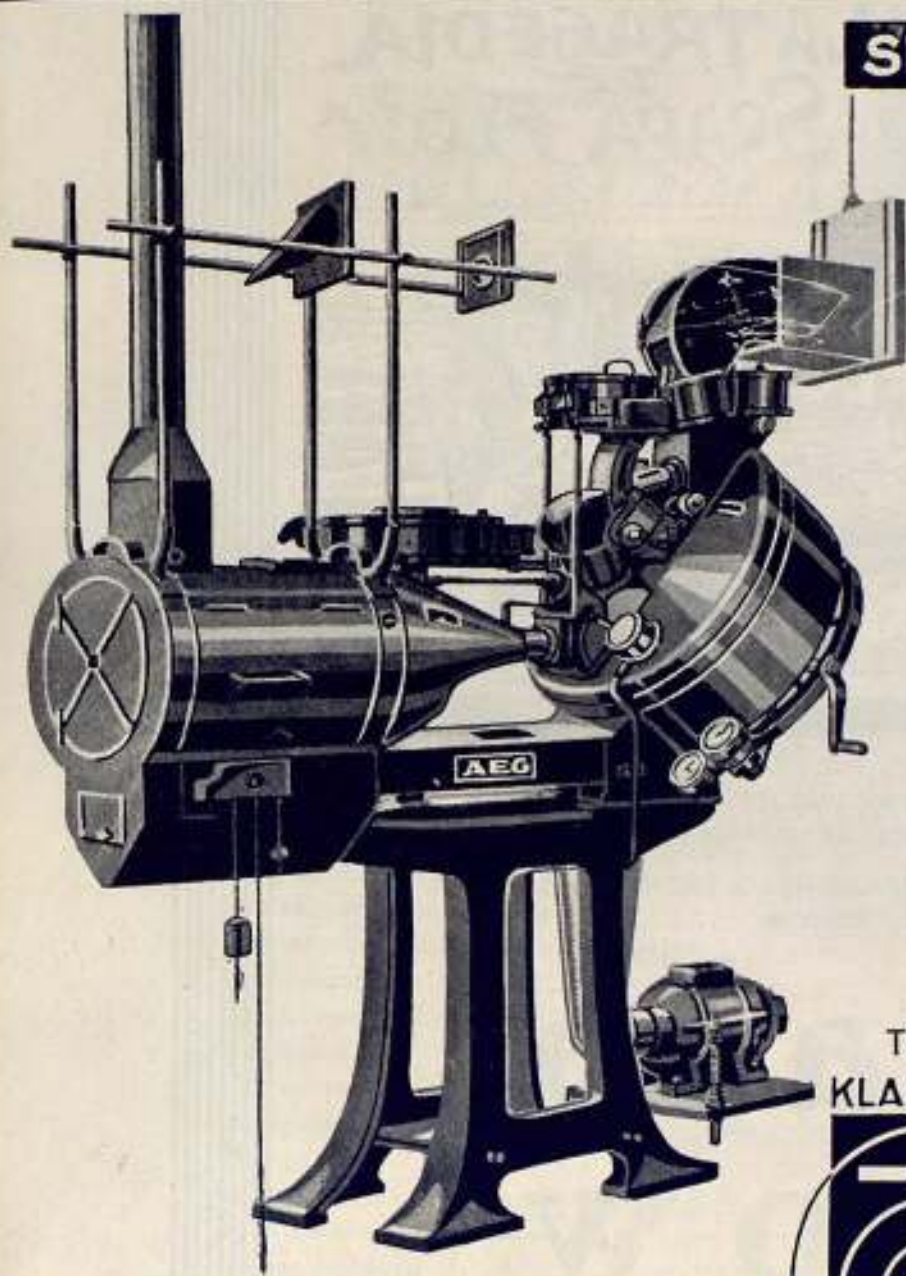
En una magnífica finca al lado del mar vive un conde, padre de dos excelentes muchachos, ambos oficiales, de la Armada alemana. Los dos se enamoran de la misma mujer, y el menor, que venera y respeta a su hermano, se lo calla y deja que éste se case con ella. Otto, el mayor, es capitán del submarino U 72, y Ricardo el segundo de a bordo. Este consigue una licencia, y, al ver de nuevo a la mujer querida, vuelve a encenderse en él con más fuerza su pasión, y ella le corresponde. Pero Ricardo piensa en su hermano y se arrepiente de su conducta. Llega Otto a la finca, enterado de lo que ocurre por un colono, y tiene una conversación con su hermano, convenciéndose de su arrepentimiento y no queriendo ver a su mujer, a la que declara culpable. Los dos hermanos embarcan en el submarino. A pesar de haberse declarado el armisticio, Otto ordena torpedear un buque de pasajeros. Ricardo le recrimina su acción, y, al ver que Otto se dispone a torpedear otro buque, no se lo consiente, y la tripulación se subleva. Ricardo hunde el submarino, que va a empotrarse en una roca. Al querer Otto contener la sublevación es sujetado por los marinos, disparándosele la pistola y cayendo mortalmente herido. Antes de morir el capitán dice a su hermano que guarde el secreto de todo cuanto allí ha ocurrido y que se case con su mujer. Por un verdadero milagro, despréndese la roca donde está sujeto el submarino y éste vuelve a la superficie, salvándose todos. Ricardo se casa con su cuñada y vuelve a ellos la felicidad. Esta cinta es un canto a la paz.

CARMEN S. LEIRA

# PROYECTOR MECHAU

CON COMPENSACION OPTICA - SIN OBTURADOR -

SIN CRUZ DE MALTA



INSTALACIONES COM-  
PLETAS Y EQUIPOS  
PARA IMPRESION Y  
REPRODUCCION DE  
CINTAS SONORAS  
SISTEMA:

TOBIS  
KLANGFILM



PERSONAL ESPECIALIZADO Y UN COMPLETO  
KLANGFILM-SERVICIO EN ESPAÑA

INSTALACIONES SONORAS  
EFECTUADAS HASTA 1.1.31  
EN ALEMANIA: 752  
EN RESTO EUROPA: 338

INFORMES Y REFERENCIAS:

## AEG, IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S.A.

MADRID, - BARCELONA, - BILBAO, - GIJON, - GRANADA, - MELILLA, - SEVILLA, - VALENCIA, - ZARAGOZA.

**Selecciones Capitolio**  
presenta



El hecho histórico más trascendental de la Gran Guerra, que no se había filmado aún.

Pocos son los que conocen la sublime tragedia íntima de

# Scapa Flow

donde se encerró la escuadra alemana como primera condición para iniciar el armisticio de 1918. De ahí el interés enorme que ha despertado en el mundo entero la película que describe de manera insuperable este episodio con sus antecedentes y sus consecuencias.

---

## **Selecciones Capitolio**

presentará en España este impresionante film de recuerdo impercedero

# CINEMATOGRAFICA NACIONAL ESPAÑOLA S.A.

VIA LAYETANA, 53  
TELEFONO 20701

CINÆS

MATERIAL SONORO  
TEMPORADA 1931-1932



R. EMPRESARIO

CINÆS brinda a usted la fórmula infalible para afrontar victoriosamente la TEMPORADA 1931-1932, ofreciéndole sus **20 VENCEDORAS SONORAS**

seleccionadas entre las producciones más notables y modernas del mercado mundial: CINÆS que ha tenido siempre por lema **VARIEDAD y SELECCION**, sin sujetarse a marcas determinadas, y alenta al desenvolvimiento constante del negocio cinematográfico, ha sabido, en beneficio de su clientela, sacrificar la **CANTIDAD** a la **CALIDAD**, y lo ha hecho con absoluta independencia, sin otras miras que atender al gusto del público de nuestro país y al interés de las Empresas:

**¡ PROGRAMANDOLAS ASEGURA EL EXITO DE SUS NEGOCIOS !**

TITULOS	Marcas	Intérpretes	Versiones	Asunto
1. CIMARRON	RADIO	RICHARD DIX ESTELLE TAYLOR	Diálogos en inglés por banda y disco.	Epopeya cinematográfica de gran alcance en la que intervienen 4000 indígenas.
2. DIXIANA	RADIO	BENE DANIELS EVERETT MARSHALL	Diálogos en inglés por banda y disco.	Comedia musical de fastuosa presentación y gran comedia, con parte en francés.
3. BEAU IDEAL	RADIO	RALPH FORBES LORRETTA YOUNG IRENE RICH	Diálogos en inglés por banda y disco.	Comedia musical de la época, basada en las melodías siempre populares. Film espectacular y grandioso.
4. SU MAJESTAD EL AMOR	RAY-FILM	KATHE VOR HADY FRANZ LEDERER ROBER TREVILLE ANNABELLE	Diálogos en alemán por banda y versión internacional. Diálogos en francés por banda.	Comedia moderna, trivial y sentimental, con bellos momentos y fugaces musicals.
5. LA TAQUI-MECA	GREENBAUM	MARIE GLORY JEAN MURAT	Diálogos en francés por banda y diálogos de su versión por disco.	Comedia elegante y sentimental, intercalada con bellas escenas e números musicales.
6. IMANOS ARRIBA!	CINEMASQUES	ROLAND TOUTAIN BETTY STOCKFIELD	Diálogos en francés por banda.	Opereta de gran ambiente divertido y en francés.
7. GRAN GALA TRAVESTI	GREENBAUM	IVAN PETROVICH LIANE RAID	Diálogos en alemán y versión internacional por banda.	Una comedia que tiene por escenario a México, al teatro y al teatro de la Ópera de Viena. Música alegre y todas canciones.
8. EN SILENCIO	CINES	ORLA PAOLA ISA POLA GLIO STERN	Diálogos en italiano por banda y disco.	Drama inspirado en la novela de E. D'Amico. Gran y las más bellas virtudes musicales. Drama interesante en italiano.
9. BURBUJAS DE CHAMPAN	RAY-FILM	NORA BRONN HARRY LIOTKE	Diálogos en alemán por banda y disco.	Comedia musical basada en el desarrollo de una historia basada en la novela de Paul Ibsen.
10. EL EXPRESO DEL AMOR	RAY-FILM	ROBER TREVILLE JANINE GUISE	Diálogos en francés por banda.	Comedia sentimental de ambiente alegre y ligero, basada por escenario en los hechos y personajes de un reciente crimen. Canciones y música de inspiración italiana.
11. LAS GRADAS DE UN TRONO	GREENBAUM	LIL DAROVER LIMIFA SMIRNOFF	Internacional por banda.	Drama histórico de la Rusia Imperial, de extraordinaria belleza y valor.
12. ROBA CORAZONES	CINES	MARY KID ARMANDO FALCONI	Diálogos en italiano por banda y disco.	Comedia liviana de carácter deportivo y variado.
13. LA HORDA ARGENTADA	RADIO	EVELYN BRENT LOUIS WOLHEIM	Diálogos en inglés por banda y disco.	Impresionante drama desarrollado en las tempestuosas montañas del estado de Alaska. Distintos aspectos de naturaleza.
14. EL BUEN LADRON	RADIO	RICHARD DIX JACKIE COOPER	Diálogos en inglés por banda y disco.	Drama policial, atmósfera musical e impresionant.
15. EL TITAN VENCIDO	RADIO	LOUIS WOLHEIM ROBERT ARMSTRONGS	Diálogos en inglés por banda y disco.	Excelente drama heroico en que pugnan dos grandes y fuertes sentimientos, el amor y los deberes.
16. LA GARÇONNIERE	RADIO	LOWELL SHERMAN IRENE DUNNE	Diálogos en inglés por banda y disco.	En la vida y alegría de París un moderno, que muestra como de sus propios esfuerzos. Comedia musicalmente y de buena presentación.
17. NAPOLES CANTA	CINES	MALCOLM TOO ANNA MAEY	Internacional por banda y disco.	Comedia de costumbres modernas que tiene por fondo la hermosa visión de Nápoles y el Vesuvio. Bellas canciones y música musicalmente.
18. CORAZONES ARDIENTES	NERO-FILM	MARY CHRISTIANS BUSTAV FROENLICH	Internacional por disco.	Comedia musical basada en la novela de Hans Marler.
19. VIDAS ATORMENTADAS	NERO-FILM	WALTER BILLA ELDA BRINK	Internacional por banda.	Comedia dramática. Canciones hermosas y valerosas por sus bellos.
20. UN PAR DE TIOS ...	RADIO	BERT WHEELER, ROBERT WOODLEY, DOROTHY LEE	Diálogos en inglés por banda y disco.	El éxito más grande obtenido por los cineastas. Música de 400 RTA.

SEPA SEÑOR EMPRESARIO, que, además del anterior material, poseemos en siguiente cartel de estrenos para completar el programa.

### ATRACCIONES Y DIBUJOS

**50 ATRACCIONES**, con los más variados asuntos y de las marcas más famosas de Europa y América. Asimismo disponemos de:  
**30 DIBUJOS SONOROS**, de la más original y festiva que se ha producido hasta la fecha por las célebres marcas: Columbia (Seselas Locas), - RCA "Toby", - "Fábulas de Raposo" P. D. C.  
**20 EXITOS INSUPERABLES**. Debemos RECORDARLE que si no los ha proyectado, no deje de contratarlos, y si los proyectó, REPRISELOS, no solo por el beneficio que ello le ha de reportar, sino por tratarse de producciones cuyo recuerdo le ha de perdurar, recordados al público siempre con agrado y entusiasmo.



**¡Ya han salido los campeones Paramount a batir los records de permanencia en los carteles!**

Filmoteca  
de Catalunya



**PETIT CAFÉ**

por  
**MAURICE CHEVALIER**

**3**

semanas en el  
**Coliseum**

**ERNESTO VILCHES EN El Comediante**

**2**

semanas en el cine  
**Urquinaona**  
con llenos absolutos



**Carlos Gardel**

en su film

**Luces de Buenos Aires**

hecho poner en las taquillas del **COLISEUM**  
cartelito de "agotadas todas las localidades"  
y sigue en pleno éxito

**2**

semanas de llenos rebosantes en el salón

**Fantasio**



**Si es un film PARAMOUNT es lo mejor del programa**

**PRÓXIMO  
ESTRENO**

en Barcelona por la Cineaes de  
la visión de arte incomparable

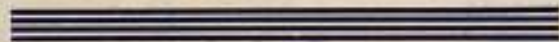
**LA ARLESIANA**

Traducción a la pantalla so-  
nora de la obra maestra de  
**ALPHONSE DAUDET**

**Totalmente hablada**

Música de **GEORGES  
BIZET**, interpretada por la  
**Orquesta Sinfónica de París**

El mayor éxito de la temporada



**Exclusivas Trian**

Valencia, 234 - Tel. 72736 - Barcelona





HERREERAS

SELECCIONES FILMOFONO  
dará EL MILLON a todos los  
señores empresarios que lo  
pidan y un sinfín de dinero  
al que alquile sus películas

**E L M I L L O N**  
LA PRIMERA GRAN PELICULA COMICA HABLADA  
REALIZADA POR RENE CLAIR CON ANNABELLA Y RENE LEFEBVRE

**AMORES DE MEDIA NOCHE**  
EMOCIONANTE FILM DRAMATICO • REALIZADO  
POR A. GENINA CON DANIELE PAROLA Y PIERRE BACHEFF

**AL COMPAS DE 3 POR 4**  
OPERETA POR WALTER JANSSEN Y GRELT THEIMER  
DISTRIBUIDA POR FILMOFONO EN LAS REGIONES CENTRO Y NORTE

**INCENDIO EN LA OPERA**  
FILM SONORO DE GRAN EMOCION  
POR CHARLES BOYER Y SIMONE CERDAN

**E L O T R O Y O**  
D R A M A P O L I C I A C I O  
D I R E C T O R : H A R R Y P I E L  
I N T E R P R E T A D O P O R H A R R Y P I E L

**CAPRICHOS DE LA POMPADOUR**  
OPERETA DE GRAN ESPECTACULO  
POR ANNY AHLORS Y KURT GERON

**LAS TRES FUENTES SAGRADAS**  
FILM DRAMATICO • DIRECTOR: MARIO BONNARD  
POR LUIS TRENKER Y BETTY BIRD

**M A W A S**  
E L H O M B R E D E L A S E L V A  
FILM DOCUMENTAL POR MAX GRAFF

**A N T R O P O F A G O S**  
R E P O R T A J E C I N E M A T O G R A F I C O  
REALIZADO POR A. P. ANTOINE Y R. LUGON

Y EN MATERIAL CORTO LAS SERIES MICKEY MOUSE, QUE NO  
NECESITAN PRESENTACION, Y NOVEDADES COMO KRAZY KAT,  
BINGOS, MARIONETAS, ETC., QUE SON LOS COMPLE-  
MENTOS NECESARIOS A TODO BUEN PROGRAMA

PLAZA DEL CALLAO, 4  
PALACIO DE LA PRENSA  
**M A D R I D**



Distribuidores para Cataluña, Aragón y Baleares: FEBRER Y BLAY - Barcelona



**PRESENTA**

para la temporada 1931-32

## **INGAGI (El Gorila)**

La más sorprendente producción realizada hasta la fecha, explicada en español

## **El fin del Mundo**

El primer gran espectáculo sonoro francés

## **Pas sur la bouche**

(EN LA BOCA ¡NO!)

Una gran opereta con interesante argumento, música agradable, inspiradas canciones, chispeante diálogo y una gran originalidad.

## **EL PAYASO**

La vida de un gran artista, interpretada por «GROCK», el clown de fama mundial

## **EN LA MARINA**

Un vaudevil muy superior a todos los presentados hasta hoy, interpretado por el famoso actor BACH

## **FRA DIAVOLO**

Argumento basado en la célebre e inmortal ópera del mismo título, interpretada y cantada por el tenor Tino Paffera, del Metropolitan Opera de New York

## **El desfile de la risa**

Comedia interpretada por el genial actor cómico americano LUPINO LANE

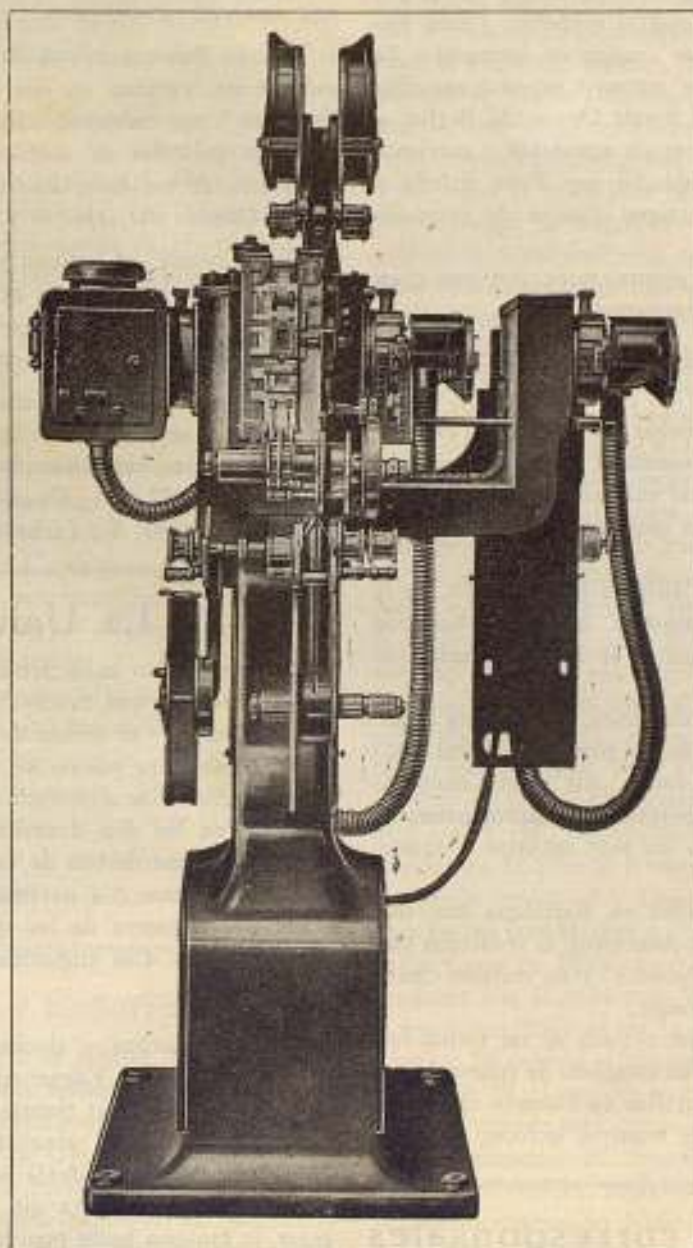


# ÉTABLISSEMENTS ANDRÉ DEBRIE

presenta su última creación

Máquina para tirar copias de Película Standard

## “MATIPO” Modelo “T”



Tira en una  
sola operación:

Las escenas,  
los títulos  
superpuestos  
en las escenas  
y la  
banda sonora

Es el aparato  
que le dará el  
máximo de  
rendimiento

AGENTES GENERALES PARA ESPAÑA:

**PATHÉ-BABY, S. A. E.**

Rambla Catalunya, 8 - BARCELONA

Teléfono núm. 12883

Apartado Correos 577

## Pruebas extraordinarias

*El estudiante mendigo.*—(Exclusivas Balart y Simó.)

El 13 de octubre, y en la sala de pruebas de Cinematográfica Astrea, S. A., fué presentada en prueba privada esta película, la primera de las grandes producciones sonoras editada por la casa Aafa, de Alemania.

*El estudiante mendigo* es una adaptación de la ópera de igual título, de Carl Millocker, género en el cual van especializándose las editoras alemanas.

De esta producción nos ocuparemos con la debida extensión cuando se proyecte en los locales de estreno, lo que creemos no se hará esperar.

Desde luego *El estudiante mendigo* tiene asegurado el éxito, pues, además de un asunto simpático y una fastuosa presentación, tiene un cuadro de intérpretes de gran fuerza, entre los que merecen especial mención Jarmila Novotna, diva del Staats Opera, de Berlín, y Hans Heinz Bollmann, tenor de agradable y excelente voz, formidablemente secundados por Fritz Scholz y Trans Van Aalten, dos actores cómicos de excepcionales méritos.

La casa Balart y Simó cuenta, pues, con una gran exclusiva para la presente temporada.

*Maternidad o El derecho a la vida.*—Casa M. de Miguel.)

En el propio salón de pruebas fué presentado exclusivamente para la Prensa profesional este film, que debe calificarse de verdaderamente excepcional por su asunto y por los valiosos elementos que han intervenido en su realización.

Esta producción ha sido dirigida por E. Tissé, de la escuela rusa del grupo Eisenstein, con la colaboración de la Liga de las Naciones y de la Universidad de Zurich.

*Maternidad* es una película única, de una alta finalidad social. La vigorosidad de sus escenas es de tal fuerza, y tan humanitario su fondo, que puede comprenderse el interés que ha despertado en cuantos países ha sido proyectada, suscitando los más opuestos y apasionados comentarios.

Para su digna presentación en Barcelona han sido traducidos los epígrafes por Amichatis, la redacción literaria ha sido confiada a "Palestra" y su revisión científica al Dr. Augusto Pi y Suñer.

Una producción que viene avalada de tal forma forzosamente ha de separarse por completo de cuanto hemos visto proyectado en las pantallas de nuestros cines. Así lo comprenderán fácilmente nuestros lectores.

## De nuestros corresponsales

MAHON

La fiebre del cine sonoro, iniciada en esta ciudad la temporada pasada, ha sido realmente poco duradera. Ya sea por el aumento en las taquillas, consecuencia lógica de gastos de aparatos y precio más elevado de alquiler de películas, ya porque el público se aburre con diálogos a todo pasto y acción nula, la cuestión es que el retraimiento es bien manifiesto, y estamos a

punto de que el público pierda una afición que se había consolidado con el cine mudo.

**SALÓN VICTORIA.**—Fué el primer local que instaló sonoro, escogiendo la famosa marca nacional "Orpheo Sincronic", de tan excelentes resultados. Del sin fin de películas proyectadas han sobresalido: *El loco cantor, París, El general Crack, No, no, Nanette, Sally, Vals de amor, Sin novedad en el frente y El anuelo del vestir*, en idioma extranjero. En idioma español han obtenido gran aceptación las tituladas *Sombras de gloria, Así es la vida, El hombre malo, La canción del día, Vida nocturna, El amor tolfendo, Drácula, Extrallados, Oriente y Occidente, El presidio y Sevilla de mis amores.*

**TEATRO PRINCIPAL.**—A últimos de la temporada pasada se inauguraron en este teatro aparatos "Orpheo Sincronic" con excelente resultado, obteniendo ruidoso éxito las películas *El desfile del amor, Cascarrabias, El precio de un beso, Ladrón de amor, Del mismo barro, Camino del infierno y Galas de la Paramount.*

**CINE CONSEV.**—Continúa proyectando películas mudas, con gran afluencia de público. Los últimos éxitos han sido: *El vigia, Amanecer de amor, Dinamita, La isla misteriosa, Orgullo de raza y otras.*

**TRIANÓN.**—Alternando con variedades y funciones de zarzuela, se han pasado las siguientes películas mudas, las cuales han obtenido gran éxito: *Chicago a media noche, El lobo, Condición de paz, Canción gitana, El príncipe X., Lirias silvestres y otras.*

## La Universal

La vida de los bajos fondos sociales de Londres y las aventuras de una muchacha que acaba por redimirse en el amor es el asunto de la superproducción Universal titulada *El puente de Waterloo.*

Esta película se desarrolla en tiempos de la guerra mundial, en los días dramáticos en que los dirigibles alemanes bombardeaban la capital de Inglaterra. Dicen que así como *Sin novedad en el frente* fué la película de la guerra de las trincheras, éste es el film que refleja los días angustiosos de los que no iban a la lucha.

—Las fantásticas y alucinantes concepciones literarias del malogrado Edgar Allan Poe parecen escritas especialmente para las tramas melodramáticas del cine, donde las ideas más absurdas pueden plasmarse con visos de realidad. *El doble asesinato de la calle de la Morgue* se presta para que un buen director pueda jugar la fantasía hasta ponerse al nivel del espíritu de la obra.

La Universal ha realizado con magníficos resultados la adaptación cinematográfica de esta formidable novela, trazando un film raro que es una obra de arte cinematográfico puro.

—Elevar la película del Oeste a la categoría de una obra de arte, dando a una producción de este género visos de novedad, lo ha conseguido la Universal al

filmar *Lasca del Río Grande*, poema de los "Texas Rangers", obra de gran fibra dramática con un magnífico desarrollo y un desconcertante final que subyugan.

Con los clásicos elementos del film mejicano, su director ha sabido sacar un gran partido con el objetivo y los elementos naturales.

Es un film Universal que veremos esta temporada.

### Mary Pickford no se retira del cine

Contradiendo uno de los fantásticos rumores que se hacen correr a menudo acerca de Mary Pickford, Joseph M. Schenk, presidente de los Artistas Asociados, afirma no ser cierto que la popular estrella se retire del cine.

Según este rumor, Mary había dicho que no haría más películas para los Artistas Asociados y que se retiraría permanentemente de la pantalla. Hace diez años que corrió ya un rumor parecido, que Mary decidió ignorar por completo, continuando su afortunada carrera. Desde entonces, la "Novia del mundo" ha hecho diez películas.

Ahora también, Mary Pickford ha afectado igualmente ignorar el infundado rumor que se ha empezado a divulgar en el mismo momento que era coronada reina en la fiesta anual del Club de Artistas Internacionales de Los Ángeles, en presencia de siete mil personas. Posteriormente, Mary se fué a pescar en el Ocean Park de Santa Mónica Bay (California), y ha batido ya algunos records. Capturó un pez espada que pesaba 152 libras, y un pez martillo, de 175 libras, siendo la primera mujer que por sí sola pudo capturar un pez espada en aquella región.

Al negar el referido rumor, Mr. Schenck ha declarado que Mary Pickford está buscando un argumento para su próxima película que será editada por los Artistas Asociados. A lo que parece, Mary se propone interpretar un papel distinto de los que clásicamente ha venido interpretando en la pantalla, puesto que ha abandonado sus rubios rizos.

### Alpinismo y humorismo

Bajo la dirección general de Alfred Zeisler, actuando como productor y como realizador, acaban de ser rodados en los Alpes los exteriores para una nueva película sonora cómica de la Ufa, que llevará por título *El alpinista* y será interpretada por el célebre actor cómico Otto Wallburg como protagonista, secundado por un excelente conjunto en el cual figuran Maria Solveg, Erika Glässner, Trude Berliner, Max Ehrlich, Theo Shall, Eugen Rex, Leopold von Ledebour y Wolfgang Zilzer. El argumento es original de J. von Cube y Paul Frank. La parte musical corre a cargo del compositor Otto Stransky, y H. O. Borgmann es el director. Los operadores fotográficos son Konstantin Tschet y Bernhard Wentzel. De las decoraciones han cuidado Hermann y Lippschütz.

## El Congreso de Viena en Neubabelsberg

Bajo un sol magnífico han tenido lugar recientemente en los terrenos de la Ufa, en Neubabelsberg, una serie de rodados exteriores con destino a la nueva superproducción sonora de Eric Pommer, puesta en escena por el realizador Eric Charell, *El Congreso baila*. Más de mil comparsas han tomado parte en estas escenas, cuyo desarrollo tiene lugar en una de las calles más animadas de Viena el año 1815. Por esta calle, reconstruida según viejos planos y grabados, hace su entrada el Zar Alejandro de Rusia en la ciudad imperial del Danubio. Centenares de hermosas vienesas aclaman al monarca, sentado junto a Metternich en una carroza de cuatro caballos. Las banderas y gallardetes ondean mecidos por el viento, y las tropas de infantería de la vieja guardia imperial austriaca cubren la carrera.

La toma de vista para estos exteriores fué precedida por el rodado de magníficos interiores en el gran taller central de Neubabelsberg, convertido en Sala de Congreso. En el marco de esta sala, durante un baile de la corte se reproduce la escena histórica en la que Metternich recibe la noticia de la huida de Napoleón de la isla de Elba. Los trajes y la dirección general de estas escenas han sido proyectados y han corrido a cargo del profesor Ernst Stern. De esta película se editan tres versiones: en alemán, inglés y francés. En las tres el papel de protagonista corre a cargo de Lilian Harvey, encantadora vendedora de guantes en una elegante tienda de Viena. El protagonista masculino de la versión alemana es Willy Fritsch; en la versión francesa y en la inglesa, Henry Garat. A ambos incumbe la tarea de encarnar la figura del Zar Alejandro. En la versión alemana y en la inglesa, Conrad Veidt interpreta el papel de Metternich, encargado a Pierre Magnier en la versión francesa. Jean Dax será el Talleyrand de las tres versiones. El secretario particular de Metternich será C. H. Schroth en la versión alemana, Robert Arnoux en la versión francesa y Reginald Poudell en la versión inglesa. Lál Dagover será una galante condesa en las tres versiones.

La figura de Wellington será encarnada en las tres versiones por Humberston Wright. Otto Wallburg es el ayudante Bibikoff de la versión alemana; Armand Bernard interpreta el mismo papel en la versión francesa, y G. MacLaughlin en la versión inglesa. El ministro de Hacienda será según los casos Julius Falkenstein (versión alemana), M. Sinoel (versión francesa) y Spencer Trevor (versión inglesa). El alcalde de Viena tendrá sus intérpretes en Jacob Tiedtke (versión alemana), Paul Olivier (versión francesa) y otro actor en la versión inglesa. Adele Sandrock encarnará una princesa.

Este reparto es el más indicado y ha sido especialmente combinado al efecto de reflejar con absoluta fidelidad la atmósfera internacional que predominó en Viena durante los días del Congreso en que Europa hubo de configurar de nuevo su mapa después de la caída de Napoleón.

OTTO

## COMIDA TRASCENDENTAL

**Nuestros más destacados autores dramáticos y líricos se reúnen y constituyen la Cinematografía Española Americana**

Para dar realidad a una aspiración desde hace tiempo acariciada por todos se reunieron en el restaurante Lhardy los Sres. Benavente, Arniches, Alvarez Quintero, Muñoz Seca, Luca de Tena, Luis de Vargas, Jacinto Guerrero, Francisco Alonso y Fernández Ardavin, contando con la adhesión de otros significados autores.

Después de un breve cambio de impresiones quedó constituida la Sociedad C. E. A. (Cinematografía Española Americana), que, integrada por los autores más importantes de España, desarrollará una nueva producción cinematográfica sonora esencialmente nacional, cuya enorme trascendencia no es necesario encarecer.

Por el momento nos adelantamos a dar cuenta de la constitución de esta importantísima entidad. Más adelante comunicaremos a nuestros lectores nuevos detalles de la misma. (De Hevaldo de Madrid.)

### † Tomás Alva Edison (1847-1931)

El día 18 de octubre falleció en West-Orange (Estados Unidos), a los ochenta y cuatro años de edad, este famoso inventor.

No es nuestro propósito hacer la biografía de este hombre eminente. Millares de ellas han sido publicadas estos días, y sólo queremos rendir un modesto tributo a la memoria del gran sabio que ha desaparecido y cuyo nombre va estrechamente ligado al de la cinematografía.

De la notable obra de G. M. Coissac *Historia de la Cinematografía* sacamos los siguientes datos:

"En el año 1887, Edison abandonaba un aparato, construido después de numerosos ensayos, por ser excesivamente complicado su funcionamiento, reemprendiendo la idea expuesta en la patente de Desvignes (1860), reemplazando la "cruz de malta" primitiva y utilizando en su nuevo aparato otro paro de película, de su invención.

No es posible seguir a Edison en sus múltiples concepciones; se sabe solamente que se trabajó muchísimo en sus laboratorios. Su colaborador más íntimo, W. Kennedy Laurie Dickson, dijo en los comienzos de 1887 "que se habían fabricado ya algunos preciosos aparatos" y a fines de 1888 se habían logrado buenos resultados con "una máquina de toma de vistas con cruz de malta, utilizando bandas de celuloide grueso", manufacturado ex profeso por Jorge Eastman, de Rochester, perforado solamente de un lado, pero que debía esperarse hasta lograr resultados más satisfactorios.

Pero lo que está fuera de duda es que Edison, el 24 de agosto de 1891 pidió la patente por "un aparato destinado a la toma de vistas", aparato denominado "Kinematograph", del griego *kinema* (movimiento) y *graphein* (escribir), y como que el celuloide no se prestaba para un trabajo delicado, Mr. Eastman prepa-

raba una película flexible, muy superior a la anteriormente fabricada.

Debe hacerse, sin embargo, una aclaración muy importante. Este aparato no fué puesto a la venta y su fabricación se mantuvo secreta durante mucho tiempo. Con el referido aparato podían tomarse unas dieciséis imágenes por segundo, y para lograr el paro de la película durante la toma del negativo estaba provisto de unas ruedas de engranaje con la perforación por medio de unos tambores dentados.

En 1893 dicen unos, en 1888-89 declara Dickson, termina Edison un aparato propio para reconstituir las escenas tomadas por el "Kinematograph", el "Kinéscopo", del griego *kinema* (movimiento), y *scopein* (examinar), en el cual las películas llevan en cada lado (y aquí está el gran progreso) una serie de agujeros equidistantes. Va provisto de un cilindro con garfios que se encajan en estos orificios, asegurando con ello el movimiento regular de la película. Un detalle muy importante debe notarse: la forma y disposición de estas perforaciones están hoy día adoptadas universalmente. Es la perforación a cuatro agujeros por imagen.

El "Kinéscopo" estaba destinado a la visión directa, es decir, permitía ver, pero no proyectar las escenas fotográficas. Consistió en una especie de caja, provista de unos agujeros por los cuales se veían las escenas a un tamaño bastante reducido y que iban desarrollándose sobre un cristal. Estas imágenes pasaban por detrás de un amplificador, estando iluminadas por una lámpara de incandescencia, puesto todo ello en movimiento por un pequeño motor que funcionaba por la acción de una batería de cuatro acumuladores.

Las películas de celuloide formaban una cinta sin fin de veinte metros, desarrollándose en ella hasta dos mil setecientas imágenes por minuto: figuras de bailarines, luchadores, etc., etc. Una vez puesta dentro del aparato la película, se le impulsaba un movimiento continuo sin paro alguno, y, gracias a esta marcha rápida, en la cual se sucedían las fotografías, se llegaba a la ilusión del movimiento y de la realidad.

Su iluminación era muy deficiente, lo que daba muy poca transparencia a las imágenes, haciéndolas impropias para la proyección.

En resumen, el aparato de Edison debe mencionarse como caso curioso. Construido sólo para servir a las simples observaciones individuales, estaba destinado a no triunfar. Refiriéndose a dicho aparato, lo describió cierto autor con la siguiente ironía: "Es el único aparato de proyección inferior que existe en el moderno cinema." Sin embargo, este aparato tuvo un mérito indiscutible: fué el que dió por primera vez el movimiento perfecto, pudiendo asegurar sin lugar a dudas que en él se inspiraron todos los inventores de Francia y de la misma América.

Las pretensiones de Edison, para expresarnos con más exactitud, las de sus oficinas de estudios, del reconocimiento como inventor del cinematógrafo, no hallaron eco, a excepción de América y Alemania. Sin embargo, todos los que se han ocupado de Edison se han guardado, quizá por no haber prestado la debida aten-

ción en ello, de hacer presente que el genial inventor no orientó nunca sus trabajos a la sola proyección animada; siempre que intervino en ella fué para adaptarla al fonógrafo, otro de sus maravillosos inventos. Edison no daba más importancia a la fotografía que aparecía ante sus ojos sino como el complemento de la otra fotografía, la del sonido, la cual ha podido ver realizada antes de su muerte."



Rosita Moreno y Ramón Pereda en una escena de *Gente alegre*, film Paramount, cuyo estreno está anunciado para el 16 de noviembre en el Coliseum.

## Bibliografía

LA HIJA PRÓDIGA, por *Grace Livingston Hill*.—Novela publicada en la colección La Novela Rosa con el número 168.—Un volumen en rústica, 1'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

Una gran novela de ambiente familiar. El amor paternal, el hogar, la vida doméstica son temas que esta conocida autora desarrolla y trata con un encanto peculiar y un acierto maestro.

*La hija pródiga* es una novela de honda significación y, sobre todo y particularmente, conmovedora, emocionante. Encierra una dura crítica para ciertos colegios extranjeros, modernos y de ambiente nocivo y funesto para la juventud. Al lado de las locuras de los hijos, los esfuerzos y desvelos de los amantes padres para reintegrarlos a la normalidad de una vida metódica, plácida y natural, son descritos con tal entereza y convicción, que de su misma energía mana un cálido sentimentalismo que sobrecoge y emociona.

Esta novela de la escritora inglesa debía entrar en muchos hogares, no sólo para edificar a hijos contaminados de modernismos perniciosos, sino también para estimular a ciertos padres, cuyos sistemas educativos más responden al imperativo de un cariño ciego y nocivo que a una conveniencia provechosa y estimable.

CONFLICTO SENTIMENTAL, por *Concordia Merrel*.—De la colección La Novela Rosa, número 169.—Un volumen en rústica, 1'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

La celebrada autora de *Boda por venganza* aborda en esta obra un tema trascendental que resuelve sin dificultad, haciendo resaltar una vez más sus excepcio-

nales dotes de profunda psicóloga y exquisita novelista.

El "conflicto sentimental" queda planteado desde el principio del libro por la obsesión de una huérfana, cuya madre acaba de trasponer la frontera del "Más Allá" después de señalarle al hombre que debiera compartir con ella las penas y glorias de la vida.

Y es que la madre, no obstante su cuantioso patrimonio, ha tenido una existencia desdichada, por causa del padre de la inocente huérfana, que llevó una vida bochornosa y disoluta. Así, para librar a la tierna doncella de un peligro semejante, elige para su esposo al hombre que cree puede labrar su felicidad.

Y aquí es donde el "conflicto" se agranda de un modo formidable, y el interés de la acción crece en iguales proporciones. Porque la cándida joven, que no vacila en acatar la suprema voluntad de la madre, descubre que tras la personalidad del hombre culto y refinado se esconde un alma vil y perversa.

La personalidad de la huérfana, la heroína de la obra, puede conceptuarse como una de las figuras más delicadas y atrayentes de Concordia Merrel, y, por su diálogo donoso y vivo, por su escenario y la calidad de los personajes que por él desfilan, este libro merece citarse entre los que han consolidado la fama de la ilustre novelista.

LA NOVELA DE LINO ARNÁIZ, por *M. López-Roberts*.—Publicada en la Novela Amarilla.—Un volumen en rústica, 1'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

Esta novela es la historia de muchos hombres que se dan cuenta demasiado tarde del auxilio que significa la sombra cobijadora de un hogar tranquilo. Y si en la soñolencia de ese ideal asoma el medio favorable para una rápida realización de lo soñado, no es de extrañar que el hombre se precipite anheloso e irreflexivo y caiga en poder de algún ser innoble que, además del despojo material, deje en su ánimo profundos arraigos de amargura y desengaño. Esto le ocurre al pobre don Lino, probo empleado de la Banca Urreña, al encontrarse rico de la noche a la mañana, por un legado que le hace al morir un tío suyo, beneficiado de la catedral de Segovia. Mientras ha vivido sujeto al mísero sueldo que disfrutaba, distraía su soledad espiritual la niña Consuelito, que vivía en su mismo hospedaje, y que respondía a sus afectos paternos con el encantador cariño de la adolescencia. Consuelito, a pesar de no contar más que trece años, parecía comprender el bien que hacía al solitario empleado al corresponder a sus afectuosas atenciones y caricias. Vivía la niña con su tía Rocio, peinadora y mujer de trapío, metida en la corriente de una vida que nada tenía de ejemplar. Al saberse el notición de la herencia en la casa de huéspedes, la peinadora se propuso explotar el cariño que el heredero demostraba a su sobrina y, valiéndose de las malas artes de las mujeres de su clase, acabó por ser la amante de don Lino, al que se agarró como una ventosa, hasta dejarlo en la miseria y ocasionar la muerte de Consuelo, flor purísima destacada en el inmundo lodazal en que la ruidad de Rocio había convertido el hogar tan deseado por el digno

empleado de la casa Urreña. La infeliz criatura, sabedora de la páfida conducta de su tía, sufría en silencio de muerte el engaño vil en holocausto a la adoración que sentía por don Lino; adoración de la niña que era algo más; era el amor de mujer que se había enredado en el capullo de su adolescencia y que no afloró nunca a sus labios porque la muerte se llevó generosa la tragedia muda de su alma.

Maestría y tacto demuestra el autor al jugar las escenas de la obra en los bajos fondos sociales, dejando ver al desgáire las tenebrosidades del vicio, la degeneración y la perversidad, sin molestar siquiera la delicadeza del lector.

DE AHORA EN ADELANTE, por *Frank Packard*.—Publicada en la colección Popular Fama.—Un volumen en rústica, 2 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

Es *De ahora en adelante* una novela de aventuras entre gente del hampa, esto es lo cierto; pero ¿qué novela! Las aventuras que constituyen su argumento no son más que el cañamazo en el cual el autor ha ido bordando unos caracteres, unos retratos con una estructura física y moral que son una verdadera maravilla. No son estos personajes muñecos que el autor maneja arbitrariamente para sus fines, sino almas con sangre, con nervios, con pasiones, con fibra material y espiritual, abiertos de arriba abajo, para mostrársenos por dentro y por fuera con una fuerza tal que se salen del libro para vivir frente a nosotros como personajes reales, libres de toda ficción.

Interesantes en alto grado son los episodios de la obra; pero ¿qué comparación puede establecerse entre las inquietudes de sus personajes, sus pensamientos, sus reacciones anímicas, el proceso tumultuoso y trágico de su conciencia, y sus actos materiales? Ninguna, porque la vida interior de los tipos de *De ahora en adelante* lo llena todo y todo lo absorbe.

Presenciar la actuación de un hombre puede tener un interés, y lo tiene, ¿qué duda cabe?; pero ver cómo esta acción se inicia en su conciencia y en su alma; ver cómo crece y se transforma y se deforma; presenciar todo el mecanismo espiritual que hace que un hombre actúe en un sentido determinado, que se eleve o se hunda, que odie o ame, esto es ya, de por sí, infinitamente superior y hace que el libro, a más de un interés extraordinario como obra de trama, tenga un mayor valor como obra psicológica.

Y éste es el valor indiscutible que tiene la obra, valor que realiza todavía más la calidad del libro como trama de ingenio.

MÁS ALLÁ DE LA TIERRA, por *Enrique Tusquets*.—Publicado en la colección Aventura.—Un volumen en rústica, 3 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

No puede decirse de este libro de E. Tusquets Tre-sera que sea una novela más de aventuras, escrita con el único fin de interesar la imaginación de los lectores con relatos de hechos a los que la fantasía presta todo su poder sugestivo, dejando solamente la impresión de

sucesos y personajes que no forman ordinariamente en el cortejo de las realidades que vivimos.

En *Más allá de la Tierra* los temerarios exploradores que, validos de los modernos adelantos, visitan distintos planetas—mundos habitados—, no se limitan a la descripción de paisajes, seres y hechos emocionantes, en cada uno de los astros que los acogen, sino que esmaltan el conjunto ingeniosos enmudeamientos mitológicoastronómicos que centellean en los diálogos de los personajes con fines culturales al propio tiempo que desgranán conceptos de una pura moral, tomando pie en las pasiones que prevalecen en los habitantes de cada uno de los planetas explorados.

*Más allá de la Tierra* merece leerse detenidamente, escurbando con preferencia en el espíritu de la aventura más que en la aventura misma, que basta, por sí sola, para contener en interés creciente el ánimo del lector, durante el viaje interplanetario realizado por tres habitantes de la Tierra.

EL MISTERIOSO WAYE, por *P. C. Wren*.—Novela publicada en la colección Fama.—Un volumen, 5 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

El celebrado autor de la no menos célebre trilogía novelística *Beau Geste*, *Beau Sabreur* y *Beau Ideal*, tiene una innegable habilidad para urdir fábulas de apasionante interés. Sus obras son de esas que, una vez empezadas, no pueden soltarse, y de esta calidad es *El misterioso Waye*, última de sus obras que Editorial Juventud acaba de servir a sus numerosos lectores de España y Sud América.

Tomando por base las peripecias que le ocurren a un millonario inglés en la busca, persecución y, finalmente, captura y castigo de unos facinerosos que le secuestraron una hija todavía niña, ocasionando con ello la muerte de ésta, P. C. Wren urde una trama llena de acción, de audacias increíbles que, sin embargo, están plenamente justificadas; de amenidad, de interés que va en aumento hasta la misma línea final del libro.

Por si esto fuera poco, he aquí lo que el mismo autor dice respecto a la verosimilitud de los hechos que narra:

"El hecho más increíble de los que en esta obra se relatan es el único verdadero, no obstante estar basados todos los demás en hechos reales. Me refiero a la fuga de un hombre de un presidio sin otra ayuda que sus propias manos, adueñándose durante toda una noche del penal. Esto aconteció en la penitenciaría de Oklahoma el 8 de diciembre de 1920. El penado Tomás Slaughter, número 17556, hizo precisamente lo que se refiere en el libro II de *El misterioso Waye*.

EL PIRATA DE PANAMÁ, por *William MacLeod Raine*.—Un volumen, lujosamente encuadernado, con artística sobrecubierta en colores, 5'50 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

Entre la brillante pléyade de escritores que constituyen la más genuina representación de la moderna novela del Oeste americano, el nombre de W. MacLeod Raine destaca con vigorosos caracteres.

Sus novelas acusan una personalidad sensitiva, ena-



morada del gesto heroico, ávida de emociones, que sólo pueden experimentarse en la proximidad de los grandes peligros, cara a cara con el trasgo de la muerte. En los personajes que crea, se advierte, no importa su calidad, ni en qué elemento se relaciona, un deje de melancolía motivada por ansias no realizadas, la sombra de una quimera que ha rozado su corazón antes de traspasar un horizonte inasequible por el esfuerzo humano. Algunos de los asuntos elegidos por el ilustre novelista constituyen el fondo de ciertas obras de precedentes épocas, y, sin embargo, sea dicho en afirmación de su bien merecida fama, tienen éstos un sello personal, un encanto subyugador que se impone en el espíritu del que lee como producto de un nuevo ambiente, de una nueva generación de aventureros y luchadores.

*El pirata de Panamá* es una dramática narración que pone de manifiesto alguna de las cualidades apuntadas. Sobre el misterio de un tesoro enterrado trágicamente en un agreste confin del Pacífico, en época que un pirata llegaba a ser un funesto prestigio de los mares, el autor pone en juego multitud de figuras, hábilmente estudiadas entre los más característicos elementos de una compleja sociedad norteamericana. La sospechada existencia del tesoro da pie a escenas de expectación y de intriga, de luchas y de temerarias empresas, pues no es ya sólo la codicia del dinero lo que agita el ánimo de los personajes principales, sino una diosa jónica del mar, reencarnada en el cuerpo maravilloso de una hermosísima y atrevida americana.

EL FIN DE UNA AVENTURA, por J. Carreño Vargas.—Publicada en Novelas Edita.—Encuadrada en tela, 5'50 pesetas.—Ediciones Edita, Barcelona.

En un ambiente de interesante actualidad se despliega esta novela de Juan Carreño Vargas, cuya brillante pluma ha corrido, esta vez, al servicio de nostálgicas y recónditas inquietudes espirituales arrancadas de absurdas realidades de la vida, que envuelven al protagonista de la obra, quien sumido en las lobreguezas de una celda carcelaria—acusado del delito de conspiración política—mientras por calles y plazas derrocha sus gentilezas y fulgentes atavíos la Semana Santa granadina, asaltan su mente todos los matices de la añoranza, de los recuerdos de su entusiasta actuación en semejantes días, desprendiéndose, de este recordar quejumbroso, una bella descripción de Granada, su vega pintoresca y sus encantos, que siguen asomando de entre un turbión de encajes orientales que no han logrado destruir el mudar de las costumbres ni el andar de los tiempos. La figura dulcemente sugestiva de Gracia trae al pensamiento el verso de Campoamor:

*Siempre hay una mujer junto a una pena,*

y es la hermosa granadina la que presta alientos de constancia en los ideales y noble resignación, enmadrando al alma del preso la suya exquisita, hecha de abnegación, sacrificio y amor purísimo, originando escenas de un alto valor emocionante que se adueña por completo del ánimo y voluntad del lector.

Ediciones Edita ha tenido un acierto más al escoger para su publicación *El fin de una aventura*, que podrá

figurar dignamente en la selecta colección de esta importante casa editora.

EL CABALLO DE HIERRO, por Zane Grey.—Novela publicada en la Colección Modernas Novelas.—Encuadrada en tela, 5'50 pesetas.—Ediciones Edita, Barcelona.

Una nueva novela de Zane Grey, el autor de *Nevada*, *Río perdido* y *Bajo el cielo del Oeste*, etc., etc., es siempre recibida con mucho agrado y por ello hemos leído, podríamos decir ávidamente *El caballo de hierro*, que acabamos de recibir.

El lector de esta novela asiste a la construcción del primer ferrocarril en parajes lejanos de la tierra civilizada. *El caballo de hierro*, en su avance va sembrando el progreso y la riqueza, pero también la crueldad y el odio.

Paralelamente a la marcha del *caballo de hierro* se desenvuelve una trama llena de episodios a cual más emotivo; un argumento cada uno de cuyas escenas supera a la anterior en interés apasionante.

Con su nueva novela, Zane Grey no habrá defraudado ciertamente al innumerable ejército que forman sus lectores de lengua castellana.

## NOTICIAS

*Nuevas publicaciones.*—Hemos recibido el primer número de *Sonoridades*, boletín cinematográfico que edita en Granada D. E. Quesada.

Deseamos al nuevo colega larga y próspera vida.

—Hemos recibido igualmente los primeros números de *Cinema*, que nuestro querido compañero Alberto Armando Pereira publica en Oporto; *Tribuna Cinematográfica*, que se edita en Rosario de Santa Fe (República Argentina), y *Heraldo Cinematográfico*, de Buenos Aires.

A todos saludamos cordialmente y les deseamos prosperidad y larga vida.

—*Concurso cinematográfico.*—La Asociación Profesional Cinematográfica Española convoca a un concurso libre de argumentos para su primera película en cooperativa, sujetándose a las condiciones siguientes:

1.º Los argumentos serán adaptables a las modalidades cineastas del día y para películas sonoras y habladas.

2.º Se concederá un solo premio de 5.000 pesetas.

3.º Los argumentos irán firmados con "Lema" y acompañados de un sobre lacrado, escrito dicho lema y conteniendo en su interior el nombre del autor y su domicilio.

4.º El plazo de admisión de argumentos se dará por terminado el día 15 de noviembre próximo, a las doce de la noche, y la remisión de los mismos se hará en la secretaría de la Asociación Profesional Cinematográfica Española (Príncipe, 27, Círculo de Actores), haciéndose constar; Para el concurso de argumentos.

—La Asamblea general ordinaria de accionistas de la *Universum-Film Aktiengesellschaft* (Ufa) para el

año económico 1930-31 tuvo lugar el día 12 de octubre en el edificio social del Deutsche Bank.

En la Asamblea estuvo representada la casi totalidad del capital social, exactamente el 97,5 por ciento de las acciones.

Por aclamación fueron aprobados la Memoria anual y el dividendo del 6 por ciento propuesto por el Consejo de Administración.

Fueron elegidos nuevos consejeros de Administración los Sres. Alexander Kreuter, Struckmann y Otto Schmidt.

—*Montepío Cinematográfico Español*.—En Junta general extraordinaria celebrada por el Montepío Cinematográfico Español, en su domicilio social, avenida de Pi y Margall, 9, para la elección de los cargos vacantes en la Junta directiva de esta institución benéfica, quedó constituida dicha Junta en la forma siguiente:

Presidente, D. José Marino; vicepresidente, D. José Cubas; secretario, D. Julio Sacedón; tesorero, D. Germán López; contador, D. Pedro Pérez; vocal primero, D. Arturo Stella; vocal segundo, D. Ezequiel Solís.

—*Nueva casa para la compraventa y alquiler de películas cinematográficas*.—Con la denominación de Exclusivas Star Films se ha constituido en Barcelona esta firma comercial, formada por los Sres. A. Malla y A. Gamboa, con domicilio en la calle de Balmes, 108. Les deseamos muchos y prósperos negocios.

—*Van y vienen*.—Han llegado a Barcelona Rosita Moreno y Roberto Rey, principales intérpretes de *Gen-te alegre*, film Paramount que se estrena el día 16 de noviembre en el Coliseum.

—Partieron para visitar varias ciudades españolas Imperio Argentina y su familia.

Bien venidos, Rosita y Roberto, y hasta pronto, gentil Imperio.

—Se proyecta con gran éxito en el Tivoli *El millón*, película que mereció unánimes elogios al ser presentada en sesión especial por Studio Cinas.

El público ha confirmado los elogios de la crítica.

—*El trío de la bencina*, producción Ufa, ha logrado en Fantasio un éxito franco y espontáneo.

De dicha producción nos ocuparemos en nuestro próximo número.

—En la última Junta general celebrada por la Asociación Española de Cinematografistas quedaron designados para ocupar los cargos de la Junta directiva los Sres. D. Antonio Armenta, presidente; D. Manuel Villarreal, vicepresidente; D. Enrique de Castro, contador; D. Gabino Martínez, tesorero; D. Manuel Velayos, secretario, y vocales: D. Francisco Puigvert, D. Miguel Ángel Ortiz y D. Vicente y José Guilló.

—*El cinematógrafo como medio de enseñanza en las escuelas*.—Con motivo de la disposición publicada últimamente en la *Gaceta* convocando a un concurso

para dotar de aparatos cinematográficos al mayor número de escuelas nacionales y crear un fondo indispensable de películas necesario a este medio de cultura, el ministro de Instrucción pública, hablando con los periodistas, manifestó que las Misiones pedagógicas coincidirán con este propósito del ministerio, y se propone utilizar también extensamente el cinematógrafo. La adquisición de estos aparatos—añadió—se destinará principalmente a las escuelas rurales.

—*Natalicios*.—Nuestro querido amigo D. J. W. Dolphin, director para España y Portugal de la Western Electric Company of Spain, ha completado la felicidad de su hogar con el natalicio de una hermosa niña, primer fruto de bendición del matrimonio.

—Con el nacimiento de un hermoso niño ha entrado también la felicidad en el hogar de nuestro querido amigo D. Ramón Sala Verdguer, propietario de la Imprenta Comercial y Biblioteca Films.

A las gentiles esposas de nuestros amigos les enviamos nuestra cordial felicitación, que hacemos extensiva a los venturosos padres.

Tras larga y penosa enfermedad ha fallecido en nuestra ciudad D. Clemente Calvet Pamies.

E. P. D. y reciban su familia, y muy particularmente su hijo y querido amigo nuestro, D. Mario Calvet, la sincera expresión de nuestro sentido pésame por tan dolorosa e irreparable pérdida.

En la segunda quincena de octubre falleció en esta ciudad, víctima de cruel dolencia, el actor cinematográfico José Durany.

Durany fue un gran devoto del cine español, al que aportó todos sus entusiasmos y disposiciones artísticas.

Si repasamos la labor cinematográfica realizada en España y las casas editoras en cuyos elencos artísticos figuró Durany, no se nos podrá tachar de exagerados si decimos que la actuación del desaparecido artista fue mucho más intensa de lo que pudiera sospecharse. La Hispano Films, Salvador Films, Barcinograf, Lotos Films, Regia Art Films, Mediterráneo Films, etc., en cuya producción actuó con éxito José Durany, son una prueba de ello.

La mayoría de sus creaciones cinematográficas fueron los seres de pésimos instintos, a los que supo dar gran realismo, en manifiesto contraste con su apacible carácter, todo bondad y delicadeza.

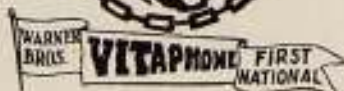
Espíritu humilde, vivió una vida modesta, tanto como lo ha sido su muerte. Fueron contadas las personas que se enteraron del triste desenlace de una desgraciada intervención quirúrgica a la que se había sometido.

*La gitaniella* y *El jefe político*, películas editadas en París, fueron las últimas interpretaciones en que figuró Durany.

E. P. D. el infortunado artista y reciban su madre, hermano y demás familia nuestro sincero y sentido pésame por la desgracia que les aflige.

LAS MARCAS QUE SE PROYECTAN EN LAS PANTALLAS DE ESPAÑA

CINEMATOGRÁFICA ALMIRA - Casa Central: Rosellón, 210 - Tel. 73494



Rosellón, 210  
Barcelona  
Teléf. 73494



EXCLUSIVAS DE DIANAS

Berquillo, 22  
Madrid



Calle Rosellón, 210  
Teléfono 73494  
BARCELONA

*Cinnamond Film*

Balmes, 51



Teléf. 24439

Barcelona

J. Soler, Hileras, 4 - Madrid

P. Roca Ordalg, Alicante, 17 - Valencia



Central:  
S. Marcos, 42  
Teléfonos  
10289 - 18062  
MADRID

Subcentral:  
Aragón, 219  
Teléf. 76810  
BARCELONA



Concesionario: Ernesto González  
Plaza del Progreso, 2 - Madrid  
Teléfono 14491



Aragón, 252 - Barcelona  
Teléfono 13362

ALGUNAS MARCAS DE EQUIPOS SONOROS QUE EXISTEN EN ESPAÑA

Aparatos

Sonoros



La Voz del Mundo  
Cinematográfica Astrea, S. A.  
Rambla Cataluña, 45 - Teléfono 24782  
Barcelona

SISTEMA  
TOBIS  
KLANGFILM



AEG  
IBÉRICA  
DE  
ELECTRICIDAD  
Madrid, Barcelona, Bilbao, Gijón,  
Granada, Melilla, Valencia, Sevilla,  
Zaragoza

Exclusivas Febrer y Blay  
Aparatos Sonoros



Pasaje de la Paz, 3 - Tel. 11045  
Barcelona

Teléf.

77300



Provenza, 276 - Barcelona



Aparatos sonoros portables  
Representación para España:  
Nicolás M.º Rivero, 4 y 6 - Tel. 14607  
MADRID



**LIANE HAID**, que con **Willy Forst** son los principales intérpretes de la deliciosa opereta cinematográfica, filigrana musical de **Robert Stolz**

## **El Secretario de Madame**